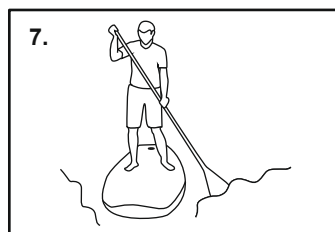
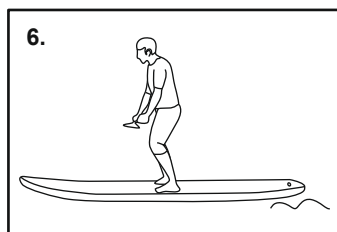
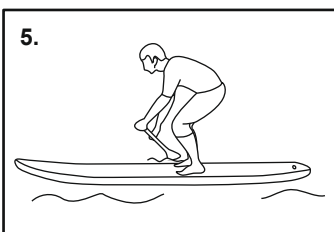
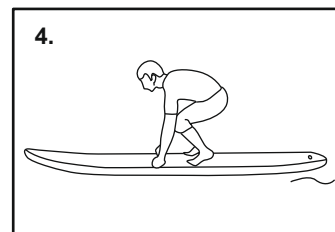
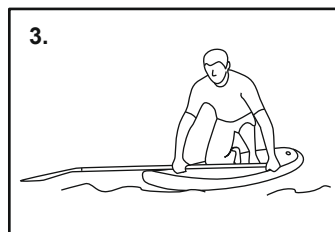
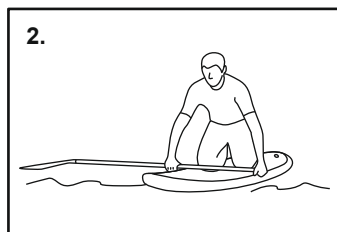
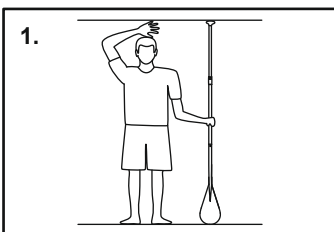
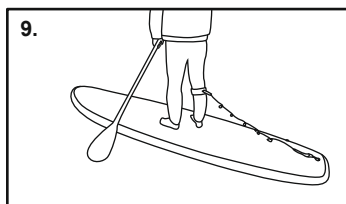
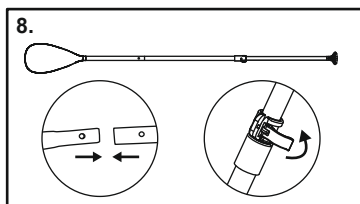
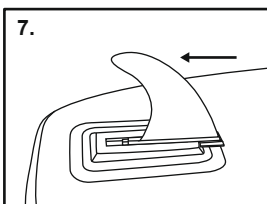
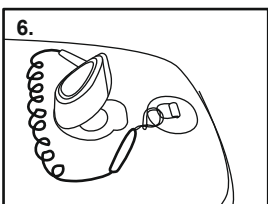
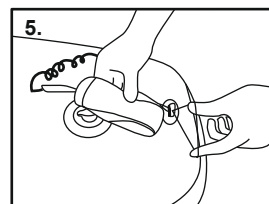
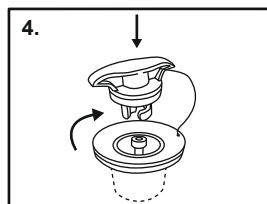
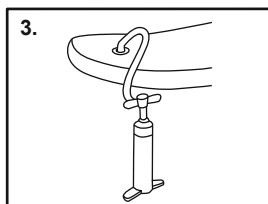
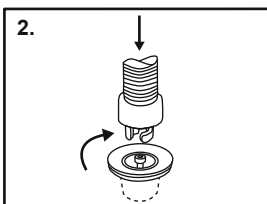
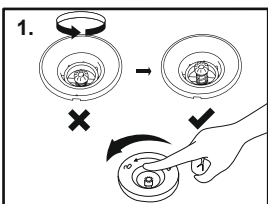
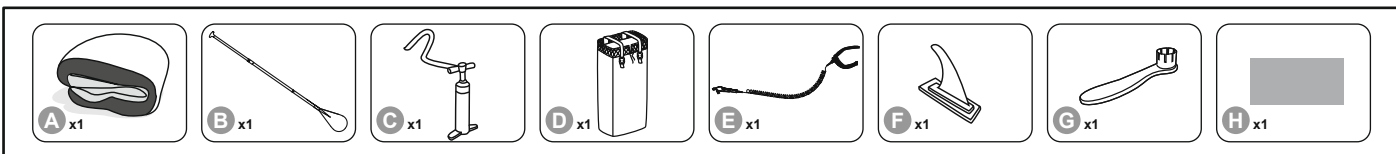
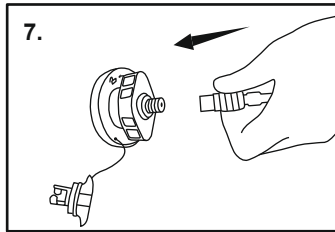
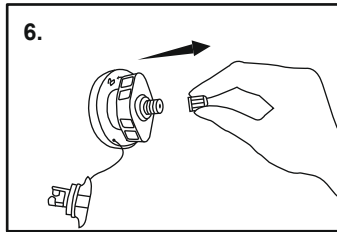
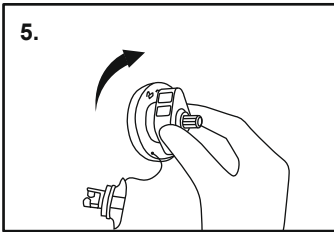
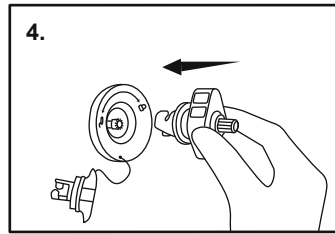
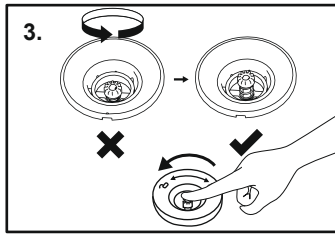
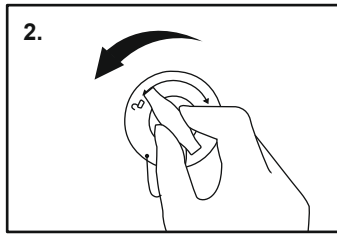
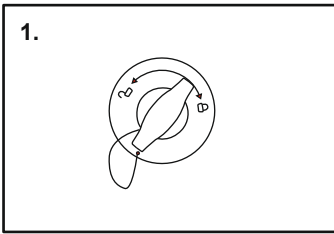
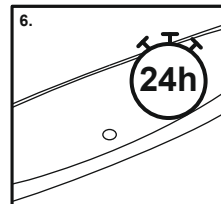
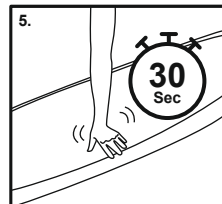
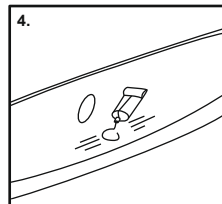
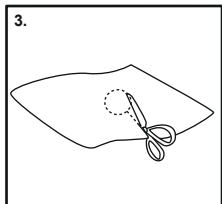
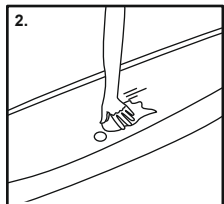
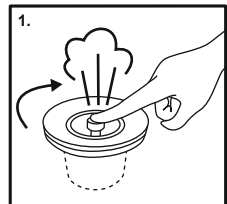
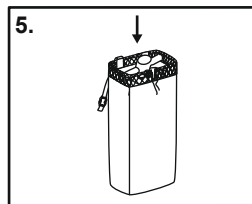
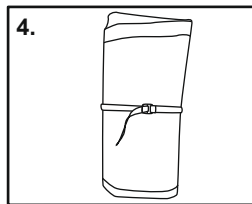
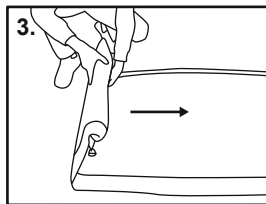
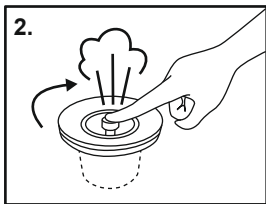
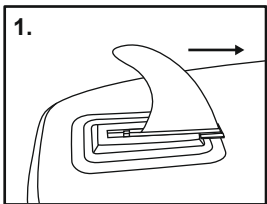




- EN
- FR
- DE
- IT
- NL
- ES
- DA
- PT
- EL
- RU
- CS
- NO
- SV
- FI
- SK
- PL
- HU
- LV
- LT
- SL
- TR
- RO
- BG
- HR
- ET
- SR
- AR








IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

- Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before inflating and using the SUP.
- These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks during the use of the SUP, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. For your own safety, always heed the advice and warnings in these instructions. Non-compliance with these operating instructions may expose you to serious danger or death. Only use the product in the places and conditions for which it is intended.
- Safekeeping the instruction. If instruction is missing, search it in website www.bestwaycorp.com/support.
- Stand-up Paddling is a dangerous sport. Use of this product exposes the user to unexpected risks, dangers and hazards.
- User should realize and understand these risks. The use of this product implies the respect of the safety instructions described in the manual.
- Regardless of the number of persons on board, the total weight of persons and equipment must never exceed the maximum recommended load.
- Do not use this product if you are under the influence of alcohol, drugs or medications.
- Life saving devices such as life jackets and buoys should be pre-inspected and used at all times. Always paddle with an experienced partner when using this product.
- Tell your sail routes and time schedule to your partner.
- Check the weather forecast first to know the marine environment and weather conditions before starting. Bad weather and marine environment is very dangerous. Never use this product in conditions that are beyond your ability (such as, but not limited to, high surf, riptides, currents or river rapids)
- Use the product near the shore and beware of natural factors such as wind, tides and tidal waves. **BE AWARE OF OFFSHORE WINDS AND CURRENTS.**
- Before every use, carefully inspect the product for signs of wear or leakage to ensure everything is in good condition. Please do not use the SUP if you find any damage. Do not surf in unfamiliar water areas.
- Beware of potential harmful effects of liquids such as battery acid, oil and petrol. These liquids may damage the product. Inflate according to the rated pressure on the product or it will cause over inflation and/or an explosion.
- Stay balanced. Uneven distribution of loads on the board may cause the board to overturn which could lead to drowning.
- Know how to operate this product. Check your local area for information and/or training as needed.
- Inform yourself about local regulations and dangers related to surfing, boating and/or other water activities.
- The air pressure gauge of the hand pump only shows the air pressure higher than 5 psi, which is normal. When the air pressure in the product is lower than 5 psi, the air pressure gauge will not show a value.
- Extended exposure to sun can shorten the lifespan of your SUP. We suggest not leaving SUPs in direct sunlight for more than 1 hour after use.
- Store in a cool, dry place and out of children's reach.
- Do not unfold this product when the temperature is low. The product should be placed at room temperature (over 20°C) for 24 hours before inflation. Deflate completely before folding the SUP.
- Take the SUP out from the bag and refer to the packaging steps for long-term storage.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item	Inflated Size	Recommended Working Pressure	Maximum Load Capacity	Maximum Number of Persons
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adult 

INSTALLATION OF THE SUP

For the installation instructions, read the drawings inside the manual. Drawings are for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

1. Open the inflation valve, push on the pin and rotate anticlockwise. (Fig 1).
2. Connect the inflation hose to the inflation valve (Fig 2).
3. Inflate the SUP to 1.03 bar (15 psi) (Fig 3).
4. Close the valve before use (Fig 4).
5. Install the safety rope (Fig 5 & 6).
6. Install the fin (Fig 7).
7. Assemble the oar (Fig 8).
8. Completion (Fig 9).

USAGE OF THE SUP

For the usage instructions, read the drawings inside the manual. Drawings are for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

1. Adjust the length of oar before using the SUP (Fig 1).
2. Kneel on the board (Fig 2).
3. Gradually stand up on one leg (Fig 3).
4. Stand up with the other leg and keep your hands on the board (Fig 4).
5. Maintain balance with paddle (Fig 5).
6. Keep knees slightly bent, increase the balance buffer and start rowing (Fig 6).
7. Begin to row after standing up (Fig 7).

MAINTENANCE AND STORAGE OF THE SUP

For the maintenance and storage instructions, read the drawings inside the manual. Drawings are for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

1. Disassemble the fin (Fig 1).
2. Deflate the SUP by pushing on the pin and rotating clockwise. (Fig 2).
3. Fold the SUP, but not more than 10 cm every time (Fig 3).
4. Pack the SUP (Fig 4).
5. Insert the SUP in bag (Fig 5).

REPAIR

For the repair instructions, read the drawings inside the manual. Drawings are for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

1. Deflate the board (Fig 1).
2. Clean around the surface around the leak (Fig 2).
3. Cut the repair patch to the suitable size (Fig 3).
4. Apply the glue and patch on the damaged surface (Fig 4).
5. Press the repair patch for 30 sec (Fig 5).
6. Wait 24 hours before use (Fig 6).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Lisez attentivement, prenez en compte et suivez toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation avant de gonfler et d'utiliser le SUP. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité traitent de certains risques courants lors de l'utilisation du SUP, mais ils ne peuvent pas traiter de tous les risques et dangers pouvant exister. Pour votre propre sécurité, tenez toujours compte des conseils et des avertissements contenus dans ces consignes de sécurité. Le non-respect de ces consignes d'utilisation peut vous exposer à un danger grave ou mortel. N'utilisez le produit que dans les lieux et conditions pour lesquels il est prévu.

Conservez le manuel d'utilisation. Si le manuel est manquant, vous pourrez le trouver sur le site web www.bestwaycorp.com/support.

Le pagayage debout est un sport dangereux. L'utilisation de ce produit expose l'utilisateur à des risques et des dangers inattendus.

L'utilisateur doit avoir conscience de ces risques et les comprendre. L'utilisation de ce produit implique le respect des consignes de sécurité décrites dans la notice.

Quel que soit le nombre de personnes à bord, le poids total des personnes et de l'équipement ne doit jamais dépasser la charge maximale recommandée.

N'utilisez pas ce produit lorsque vous êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.

Les dispositifs de secours comme les gilets et les bouées de sauvetage doivent être préalablement vérifiés et utilisés à chaque fois. Portez toujours un casque quand vous utilisez ce produit.

Pagayez toujours avec un partenaire expérimenté quand vous utilisez ce produit.

Communiquez à votre partenaire votre parcours de navigation et votre planning.

Vérifiez préalablement les prévisions météo afin de connaître l'environnement marin et les conditions météo avant de partir. Une météo et un environnement marin mauvais sont extrêmement dangereux.

N'utilisez jamais ce produit dans des conditions allant au-delà de vos capacités (comme par exemple, et sans que cette liste soit exhaustive, grosses vagues, contre-courants, courants et rapides).

Utilisez le produit près de la rive et faites attention aux facteurs naturels comme le vent, les marées et les lames de fond. **FAITES ATTENTION AUX VENTS DE TERRE ET AUX COURANTS.**

Avant toute utilisation, examinez soigneusement le produit pour vérifier s'il présente des signes d'usure ou de fuite afin d'être certain qu'il soit en bon état.

N'utilisez pas le SUP si vous vous apercevez qu'il est endommagé.

Ne surfez pas sur des plans d'eau que vous ne connaissez pas bien.

Faites attention aux effets potentiellement nocifs des liquides comme l'acide de batterie, l'huile et le pétrole. Ces liquides peuvent endommager le produit.

Gonflez à la pression nominale indiquée sur le produit sous peine de surgonflage et/ou d'explosion.

Maintenez l'équilibre. Une distribution irrégulière des charges sur la planche peut provoquer un renversement qui pourrait entraîner la noyade.

Apprenez à faire fonctionner ce produit. Adressez-vous à votre secteur local pour obtenir des informations et/ou une formation en cas de besoin.

Informez-vous sur les réglementations locales et les dangers liés au surf, à la navigation et/ou à d'autres activités aquatiques.

Le manomètre de la pompe à main ne montre que la pression de l'air supérieure à 5 psi, ce qui est normal. Lorsque la pression de l'air dans le produit est inférieure à 5 psi, le manomètre n'indique aucune valeur.

Une exposition prolongée au soleil peut réduire la durée de vie de votre SUP.

Nous vous conseillons de ne pas laisser les SUP en plein soleil pendant plus d'1 heure après utilisation.

Conservez dans un endroit frais et sec et hors de portée des enfants.




Ne dépliez pas ce produit lorsque la température est basse. Le produit doit être placé dans un environnement à température ambiante (plus de 20°C) pendant 24 heures avant le gonflage.

Dégonflez complètement le SUP avant de le plier.

Sortez le SUP du sac et consultez les étapes de l'emballage pour un stockage de longue durée.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article	Taille gonflé	Pression de service recommandée	Capacité de charge maximale	Nombre de personnes au maximum
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adulte 

INSTALLATION DU SUP

Pour les instructions d'installation, lisez les dessins à l'intérieur du manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

- Ouvrez la valve de gonflage, poussez sur la goupille et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Fig 1).
- Connectez le tuyau de gonflage à la valve de gonflage (Fig 2).
- Gonflez le SUP à 1,03 bar (15 psi) (Fig 3).
- Fermez la valve avant l'utilisation (Fig 4).
- Installez la corde de sécurité (Fig 5 & 6).
- Installez l'aileron (Fig 7).
- Assemblez la rame (Fig 8).
- Installation terminée (Fig 9).

UTILISATION DU SUP

Pour les instructions d'Utilisation, lisez les dessins à l'intérieur du manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

- Régulez la longueur de la pagaie avant d'utiliser le SUP (Fig 1).
- Agenouillez-vous sur la planche (Fig 2).
- Levez-vous progressivement sur une jambe (Fig 3).
- Levez-vous avec l'autre jambe et maintenez les mains sur la planche (Fig 4).
- Gardez l'équilibre avec la pagaie (Fig 5).
- Gardez les genoux légèrement pliés, continuez à vous lever en gardant l'équilibre et commencez à pagayer (Fig 6).
- Commencez à pagayer après avoir atteint la position debout (Fig 7).

ENTRETIEN ET STOCKAGE DU SUP

Pour les instructions d'entretien et de stockage, lisez les dessins à l'intérieur du manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

- Démontez l'aileron (Fig 1).
- Dégonflez le SUP en appuyant sur la goupille et en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig 2).
- Pliez le SUP, mais pas plus de 10 cm à la fois (Fig 3).
- Attachez le SUP (Fig 4).
- Placez le SUP dans le sac (Fig 5).

RÉPARATION

Pour les instructions de réparation, lisez les dessins à l'intérieur du manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

- Dégonflez la planche (Fig 1).
- Nettoyez la surface autour de la fuite (Fig 2).
- Coupez la rustine à la bonne taille (Fig 3).
- Mettez de la colle et collez la rustine sur la surface endommagée (Fig 4).
- Appuyez sur la rustine pendant 30 secondes (Fig 5).
- Attendez 24 heures avant de l'utiliser (Fig 6).



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN.

Lesen Sie vor der ersten Verwendung des SUPS die beiliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Diese Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien beschränken sich auf die am häufigsten auftretenden Risiken, können jedoch nicht alle in vollem Umfang abdecken. Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit stets die Hinweise und Warnungen in dieser Gebrauchsanweisung. Bei Nichtbeachtung können Sie im Zweifel sogar in ernste bis zur Lebensgefahr bringen. Verwenden Sie das SUP nur an und unter den für das Produkt vorgesehenen Orten und Bedingungen.

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf. Sollte diese nicht beiliegen, kann sie unter www.bestwaycorp.com/support eingesehen werden.

Stand Up Paddling ist eine gefährliche Sportart. Die Verwendung dieses Produkts setzt den Benutzer unerwarteten Risiken, Gefahren und Gefährdungen aus.

Der Benutzer muss sich dieser Risiken bewusst sein und sie verstehen. Die Verwendung dieses Produkts darf nur unter Beachtung der im Handbuch beschriebenen Sicherheitsanweisungen erfolgen.

Ungeachtet der Personenzahl darf das Gesamtgewicht von Personen und Ausrüstung niemals die empfohlene Maximalbelastung überschreiten.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.

Lebensrettungsvorrichtungen wie Rettungswesten und Bojen müssen bei jeder Benutzung verwendet und zuvor geprüft werden. Tragen Sie immer einen Helm, wenn Sie dieses Produkt benutzen.

Paddeln Sie stets gemeinsam mit einem erfahrenen Partner, wenn Sie dieses Produkt verwenden.

Teilen Sie Ihrem Partner Ihre geplanten Routen und Zeitpläne mit.

Prüfen Sie zunächst die Wettervorhersage, um sich vor dem Start über die See- und Wetterbedingungen zu informieren. Schlechte Wetter- und Seebedingungen sind sehr gefährlich.

Verwenden Sie dieses Produkt niemals unter Bedingungen außerhalb Ihrer Fähigkeiten (beispielsweise, jedoch nicht beschränkt auf: starke Brandung, Flut, Strömung oder Stromschnellen).

Verwenden Sie das Produkt in Strandnähe und achten Sie auf Naturgewalten wie Wind, Gezeiten und Flutwellen. **BEACHTEN SIE MEERESWINDE UND STRÖMUNGEN.**

Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung auf Anzeichen von Verschleiß oder Leckage und vergewissern Sie sich, dass alle Bestandteile in einem guten Zustand sind.

Bitte benutzen Sie das SUP-Board nicht, wenn Sie Beschädigungen gleich welcher Art feststellen.

Surfen Sie nicht in unbekanntem Wasserbereichen.

Seien Sie sich der potenziellen Schäden bewusst, die Flüssigkeiten wie Batteriesäure, Öl oder Benzin hervorrufen können. Diese Flüssigkeiten können das Produkt beschädigen.

Das Aufblasen muss mit dem auf dem Produkt angegebenen Druck erfolgen, da es ansonsten zu einem übermäßigen Aufblasen und/oder Platzen kommen kann.

Gleichmäßig belasten. Die ungleichmäßige Verteilung von Lasten auf dem Board kann ein Kentern auslösen, das zu Ertrinken führen könnte.

Machen Sie sich mit dem Betrieb des Produkts vertraut. Suchen Sie bei Bedarf nach Informationen und/oder Trainingsmöglichkeiten vor Ort. Informieren Sie sich über lokale gesetzliche Bestimmungen und Gefahren in Verbindung mit Surfen, Boot fahren und/oder Wasseraktivitäten.

Das Manometer der Handpumpe zeigt gewöhnlich erst ab einem Wert über 5 PSI den im Produkt herrschenden Luftdruck an. Wenn dieser unter 5 PSI liegt, wird kein Luftdruck angezeigt.

Längere Sonneneinstrahlung kann die Lebensdauer Ihres SUPS verkürzen.

Wir empfehlen, das SUP nach dem Gebrauch nicht länger als 1 Stunde dem direkten Sonnenlicht auszusetzen.




Das SUP muss an einem kühlen und trockenen Ort sowie außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Bei niedrigen Temperaturen sollte das Produkt nicht auseinandergefalzt werden. Vor jedem Aufpumpen sollte das SUP für 24 Stunden bei einer Raumtemperatur von mehr als 20°C gelagert werden. Lassen Sie vor dem Zusammenfallen sämtliche Luft aus dem SUP ab.

Nehmen Sie das SUP aus dem Rucksack und beachten Sie die Hinweise bezüglich einer längeren Lagerung.



TECHNISCHE DATEN

Artikel	Größe aufgeblasen	Empfohlener Betriebsdruck	Maximale Tragfähigkeit	Maximale Personenzahl
65346	3,05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Erwachsener 

AUFBAU DES SUPS

Als Aufbauanleitung verwenden Sie bitte die entsprechenden Zeichnungen im Handbuch. Diese dienen nur zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

- Öffnen Sie das Aufblasventil, drücken Sie auf den Stift und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn. (Abb. 1).
- Verbinden Sie den Schlauch mit dem Ventil (Abb. 2).
- Pumpen Sie das SUP bis 1,03 bar auf. (Abb. 3).
- Schließen Sie das Ventil vor dem Gebrauch (Abb. 4).
- Befestigen Sie das Sicherheitsseil (Abb. 5 & 6).
- Bringen Sie die Finne an (Abb. 7).
- Bauen Sie das Paddel zusammen (Abb. 8).
- Fertigstellung (Abb. 9).

VERWENDUNG DES SUP

Als Gebrauchsanweisung verwenden Sie bitte die entsprechenden Zeichnungen im Handbuch. Diese dienen nur zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

- Passen Sie die Länge des Paddels vor dem Gebrauch an (Abb. 1).
- Knien Sie sich mittig auf das Board (Abb. 2).
- Stellen Sie langsam ein Bein auf das Board (Abb. 3).
- Mit beiden Händen an den Seiten können Sie sich nun mit beiden Beinen auf das Board stellen (Abb. 4).
- Balancieren Sie das Board in dieser Position mit dem Paddel aus (Abb. 5).
- Halten Sie die Knie leicht gebeugt und fangen Sie langsam an zu paddeln (Abb. 6).
- Beginnen Sie erst mit dem Paddeln, wenn Sie auf dem Board stehen (Abb. 7).

WARTUNG UND LAGERUNG DES SUPS

Als Wartungsanleitung verwenden Sie bitte die entsprechenden Zeichnungen im Handbuch. Diese dienen nur zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

- Bauen Sie die Finne ab (Abb. 1).
- Entlüften Sie das Board, indem Sie auf den Knopf drücken und ihn im Uhrzeigersinn drehen. (Abb. 2).
- Falten Sie das Board wieder zusammen. Achten Sie dabei darauf, dass die Abstände nicht kleiner als 10 cm sind (Abb. 3).
- Befestigen Sie das SUP, sodass es in der Tasche verstaut werden kann (Abb. 4).
- Legen Sie das SUP in die Tasche (Abb. 5).

REPARATUR

Als Reparaturanleitung verwenden Sie bitte die entsprechenden Zeichnungen im Handbuch. Diese dienen nur zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

- Lassen Sie die Luft aus dem Board (Abb. 1).
- Reinigen Sie die Oberfläche rund um das Luftleck (Abb. 2).
- Schneiden Sie den Flicker auf die entsprechende Größe zu (Abb. 3).
- Tragen Sie einen geeigneten Kleber auf und legen Sie den Flicker auf die zu reparierende Stelle (Abb. 4).
- Pressen Sie den Flicker für 30 Sekunden auf die Stelle (Abb. 5).
- Warten Sie 24 Stunden bis zum nächsten Gebrauch (Fig 6).

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI.

Si prega di leggere con attenzione e attenersi a tutte le informazioni incluse nel presente manuale d'uso prima di gonfiare e utilizzare il SUP. Le seguenti avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza affrontano i pericoli più comuni durante l'uso del SUP, ma non possono necessariamente includere tutti i possibili scenari di rischio; pertanto, si raccomanda di attenersi sempre ai consigli e le avvertenze qui elencate. La mancata osservanza di queste istruzioni può esporre gli utenti a gravi pericoli o alla morte. Utilizzare il prodotto solo nei luoghi e nelle condizioni per cui lo stesso è stato progettato.

Conservare le istruzioni; qualora le istruzioni non fossero più disponibili, sarà possibile reperirle online al seguente indirizzo: www.bestwaycorp.com/support.

Il surf con la pagaia è uno sport pericoloso. L'utilizzo di questo prodotto espone l'utente a rischi e pericoli imprevisti. L'utente deve essere totalmente consapevole di tali rischi. L'uso del prodotto implica il rispetto delle istruzioni di sicurezza riportate nel manuale. A prescindere dal numero di persone a bordo, il peso totale delle persone e delle attrezzature non deve mai superare il carico massimo raccomandato.

Non adoperare questo prodotto sotto l'influsso di alcool, droghe o farmaci. Non praticare il surf in acque poco conosciute.

Quando si usa il prodotto, remare sempre con un compagno esperto.

Comunicare al compagno i percorsi e i tempi di navigazione.

Controllare le previsioni del tempo per conoscere le condizioni meteorologiche e marine prima di iniziare. Le cattive condizioni meteorologiche e marine sono molto pericolose.

Non usare il prodotto in situazioni che non si è in grado di gestire (ad esempio surf con onde alte, maree intense, correnti o rapide).

Utilizzare il prodotto vicino alla riva con particolare attenzione al vento, alle onde e alle maree. **ATTENZIONE AI VENTI E ALLE CORRENTI IN MARE APERTO.**

Prima di ogni utilizzo, ispezionare attentamente il prodotto per scoprire eventuali segni di usura e accertarsi che tutto sia in ordine e in buone condizioni. In caso di danni, non utilizzare il SUP.

Non praticare il surf in acque poco conosciute.

Attenzione ai potenziali effetti nocivi di liquidi come acido di batterie, olio e benzina. Questi liquidi possono danneggiare il prodotto.

Gonfiare il prodotto attenendosi alla pressione nominale per non gonfiarlo troppo e farlo esplodere.

Attenzione al bilanciamento: la distribuzione scorretta del carico può causare il rovesciamento e il rischio di annegamento.

Adoperare il prodotto con la massima consapevolezza dell'uso a cui è destinato. Procurarsi informazioni a livello locale e/o un addestramento adeguato.

Informarsi sulle normative locali e sui pericoli del surf, della nautica e/o di altre attività acquatiche.

Il manometro della pompa manuale indica la pressione dell'aria solo se il suo valore è superiore a 5 psi. Ciò è del tutto normale. Quando la pressione interna al prodotto è inferiore a 5 psi, il manometro non indicherà alcun valore.

L'esposizione prolungata al sole può ridurre la durata del SUP.

Suggeriamo di non lasciare i SUP alla luce diretta del sole per più di 1 ora dopo l'uso.




Conservare in un luogo fresco e asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

Non srotolare il prodotto a basse temperature. Il SUP deve essere posto a temperatura ambiente (superiore a 20°C) per almeno 24 ore prima di essere gonfiato. Sgonfiare il SUP completamente prima di ripiegare.

Estrarre il SUP dalla custodia e fare riferimento alle istruzioni di imballaggio per la conservazione a lungo termine.



SPECIFICHE TECNICHE

Articolo	Dimensioni da gonfio	Pressione di esercizio raccomandata	Massima capacità di carico	Numero massimo di persone
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adulto 

PREPARAZIONE DEL SUP

Per le istruzioni di installazione, fare riferimento alle illustrazioni contenute nel manuale. Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.

1. Aprire la valvola di gonfiaggio, premere il perno e ruotare in senso antiorario. (Fig. 1).
2. Collegare il tubo di gonfiaggio alla valvola di gonfiaggio (Fig 2).
3. Gonfiare il SUP a 1,03 bar (15 psi) (Fig 3).
4. Chiudere la valvola prima dell'uso (Fig 4).
5. Collegare il laccio di sicurezza (Fig. 5 e 6).
6. Montare la pinna (Fig 7).
7. Assemblare il remo (Fig 8).
8. Completamento (Fig 9).

UTILIZZO DEL SUP

Per le istruzioni d'uso, fare riferimento a quanto contenuto nel manuale. Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.

1. Regolare la lunghezza del remo prima di utilizzare il SUP (Fig 1).
2. Inginocchiarsi sulla tavola (Fig 2).
3. Alzarsi gradualmente su una gamba sola (Fig 3).
4. Alzarsi con l'altra gamba e tenere le mani sul tavolo (Fig 4).
5. Mantenere l'equilibrio con la paletta (Fig 5).
6. Tenere le ginocchia leggermente piegate, aumentare il buffer di equilibrio e iniziare a remare (Fig 6).
7. Iniziare a remare dopo essersi alzati (Fig 7).

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE DEL SUP

Per le istruzioni di manutenzione e conservazione, fare riferimento a quanto contenuto nel manuale. Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.

1. Smontare la pinna (Fig 1).
2. Sgonfiare il SUP spingendo sul perno e ruotando in senso orario. (Fig 2).
3. Piegare il SUP, ma non più di 10 cm ogni volta (Fig 3).
4. Imballare il SUP (Fig 4).
5. Inserire il SUP nella sacca (Fig 5).

RIPARAZIONE

Per le istruzioni di riparazione fare riferimento a quanto contenuto nel manuale. Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.

1. Sgonfiare la tavola (Fig 1).
2. Pulire la superficie intorno alla perdita (Fig 2).
3. Tagliare la toppa di riparazione della dimensione adatta (Fig 3).
4. Applicare la colla e la toppa sulla superficie danneggiata (Fig 4).
5. Premere sulla toppa per 30 secondi (Fig 5).
6. Attendere 24 ore prima dell'uso (Fig 6).

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES.

Lees, begrijp en volg alle informatie in deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u de SUP opzet en gebruikt.

Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen benadrukken enkele veelvoorkomende risico's bij het gebruik van de SUP, maar ze kunnen niet alle mogelijke risico's en gevaren dekken. Neem voor uw eigen veiligheid altijd de adviezen en waarschuwingen in deze instructies in acht. Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing kan u blootstellen aan ernstig of dodelijk gevaar. Gebruik het product alleen op de plaatsen en onder de omstandigheden waarvoor het bedoeld is.

Het bewaren van de instructies: als er instructies ontbreken, zoek deze dan op de website www.bestwaycorp.com/support.

Staan peddelen is een gevaarlijke sport. Het gebruik van dit product stelt de gebruiker bloot aan onverwachte risico's, gevaren en gevaarlijke situaties. De gebruikers zouden deze gevaren moeten realiseren en begrijpen. Het gebruik van dit product impliceert het respecteren van de veiligheidsinstructies beschreven in deze handleiding.

Ongeacht het aantal personen op de plank, mag het totale gewicht van personen en apparatuur de maximum aanbevolen lading nooit overschrijden.

Gebruik dit product niet als u onder invloed bent van alcohol, drugs of medicatie.

Levensreddende producten zoals reddingsvesten en boeien moeten te allen tijden vooraf geïnspecteerd en gebruikt worden. Draag altijd een helm wanneer u dit product gebruikt.

Peddel altijd met een ervaren partner wanneer u dit product gebruikt.

Meld uw zeilroutes en tijdschema's aan uw partner.

Controleer de weersvoorspelling eerst om de marine omgeving en weersomstandigheden te kennen voor u start. Slecht weer in een marine omgeving is zeer gevaarlijk.

Gebruik dit product nooit in omgevingen die uw mogelijkheden overschrijden (zoals maar niet beperkt tot hoge golven, krachtige vloed, stroming of stroomversnellingen).

Gebruik het product nabij de kust en pas op voor natuurlijke factoren zoals wind, vloedwater en vloedgolven. **BLIJF BEDACHT OP ZEEWAARTSE WINDEN EN STROMINGEN.**

Inspecteer voor elk gebruik het product op tekens van slijtage of lekken om ervoor te zorgen dat alles in een prima staat is. Gebruik de SUP (stand up paddle) niet als u schade detecteert.

Surf niet in onbekende watergebieden.

Wees bedacht op potentieel schadelijke effecten van vloeistoffen zoals accuzuur, olie en benzine. Deze producten kunnen het product beschadigen.

Blaas op volgens de toegestane druk op het product of het kan resulteren in teveel spanning en/of een explosie.

Blijf in evenwicht. Een ongelijkmatige verdeling van de lading op de plank kan deze doen omslaan en kan leiden tot verdrinking.

Weet hoe dit product te gebruiken. Controleer uw lokale gebied voor informatie en/of opleiding indien nodig. Informeer uzelf over lokale regelgevingen en gebaren met betrekking tot surfen, varen en/of andere wateractiviteiten.

De luchtdrukmeter van de handpomp laat alleen een luchtdruk van hoger dan 5 psi zien, wat normaal is. Wanneer de luchtdruk in het product lager is dan 5 psi, geeft de luchtdrukmeter geen waarde aan. Te lange blootstelling aan de zon kan de levensduur van uw SUP verkorten.

Wij adviseren de SUP niet langer dan 1 uur na gebruik in direct zonlicht achter te laten.




Bewaar op een koele, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

Vouw dit product niet uit wanneer de temperatuur laag is. Het product moet 24 uur op kamertemperatuur (boven 20°C) worden bewaard alvorens het wordt opgeblazen. Laat het volledig leeglopen voordat u de SUP opvult.

Haal de SUP uit de zak en raadpleeg de verpakingsstappen voor langdurige opslag



TECHNISCHE SPECIFICATIES

Item	Opgeblazen grootte	Aanbevolen werkdruk	Maximum draag-vermogen	Maximum aantal personen
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Volwassene 

INSTALLATIE VAN DE SUP

Bekijk voor de installatie-instructies de tekeningen in de handleiding. Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Geef mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

1. Open het opblaasventiel, druk op de pin en draai tegen de klok in. (Figuur 1).
2. Sluit de opblaaslang aan op het opblaasventiel (Figuur 2).
3. Pomp de SUP op tot 1,03 bar (15 psi) (Figuur 3).
4. Sluit de klep voor gebruik (Figuur 4).
5. Installeer het veiligheidskoord: (Figuur 5 & 6).
6. Installeer de vin (Figuur 7).
7. Monteer de roeiriem (Figuur 8).
8. Voltuning (Figuur 9).

GEBRUIK VAN DE SUP

Bekijk voor de gebruiksinstructies de tekeningen in de handleiding. Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Geef mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

1. Pas de lengte van de peddel aan voordat u de SUP gebruikt (afb. 1).
2. Kniel op de board (afb. 2).
3. Sta voorzichtig op, op één been (afb. 3).
4. Sta op met het andere been en houd uw handen op de board (afb. 4).
5. Houd de board in evenwicht (afb. 5).
6. Houd de knieën licht gebogen, maak de balansbuffer groter en begin te roeien (afb. 6).
7. Begin te roeien nadat u bent opgestaan (afb. 7).

MAINTENANCE AND STORAGE OF THE SUP

Bekijk voor de opslag- en onderhoudsinstructies de tekeningen in de handleiding. Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Geef mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

1. Demonteer de vin (afb. 1).
2. Laat de lucht uit de SUP door op de pin te drukken en deze rechtsom te draaien. (afb. 2).
3. Vouw de SUP op, maar niet meer dan 10 cm tegelijk (afb. 3).
4. De SUP inpakken (afb. 4).
5. Doe de SUP in de tas (afb. 5).

REPAIR

Bekijk voor de reparatie-instructies de tekeningen in de handleiding. Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Geef mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

1. Laat de lucht uit de plank (afb. 1).
2. Reinig rond het oppervlak rond het lek (afb. 2).
3. Knip de reparatiepatch op de juiste maat (afb. 3).
4. Breng de lijm aan en plak op het beschadigde oppervlak (afb. 4).
5. Druk de reparatiepatch 30 seconden aan (afb. 5).
6. Wacht 24 uur voor gebruik (afb. 6).

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Lea detenidamente, comprenda y siga toda la información de este manual de usuario antes de inflar y utilizar el SUP.

Estas advertencias, instrucciones y directrices de seguridad abordan algunos riesgos comunes durante el uso del SUP, pero no pueden cubrir todos los riesgos y peligros en todos los casos. Por su propia seguridad, preste siempre atención a los consejos y advertencias de estas instrucciones. El incumplimiento de estas instrucciones de operación puede exponerle a un peligro grave o a la muerte. Utilice el producto únicamente en los lugares y condiciones para los que está destinado.

Guarde las instrucciones. Si se pierden las instrucciones, búsquelas en la página web www.bestwaycorp.com/support.

El surf de remo (SUP por sus siglas en inglés) es un deporte peligroso. El uso de este producto expone al usuario a riesgos y peligros imprevistos.

El usuario debería conocer y comprender estos riesgos. El uso de este producto implica el respeto de las instrucciones de seguridad descritas en este manual.

Con independencia del número de personas a bordo, el peso total de personas y equipo nunca debe superar la carga máxima recomendada.

No use este producto si se encuentra bajo los efectos del alcohol, las drogas o algún medicamento.

Realice una comprobación previa de los dispositivos salvavidas (como chalecos y boyas) y utilícelos en todo momento. Utilice casco en todo momento durante el uso de este producto.

Al utilizar este producto, reme siempre en compañía de una persona experta en la materia.

Comuníquese las rutas y los horarios a su compañero.

Consulte las previsiones meteorológicas para conocer las condiciones climáticas y marítimas antes de iniciar la actividad. Practicar esta actividad en condiciones climáticas y marítimas adversas es muy peligroso.

No utilice este producto en condiciones que superen su capacidad (entre otras, surf en alta mar, aguas revueltas, corrientes o rápidos).

Utilice este producto cerca de la costa y tenga presentes factores naturales como el viento, las mareas y el oleaje. **CUIDADO CON LOS VIENTOS Y LAS CORRIENTES DE LA COSTA.**

Antes de usar el producto, compruebe que el producto no presente signos de desgaste o fugas y asegúrese de que todo el equipo se encuentre en buen estado. No utilice el equipo de SUP si observa daños.

No practique surf en aguas desconocidas.

Cuidado con los posibles efectos perjudiciales de fluidos como líquido de batería, aceites y petróleo. Estos fluidos podrían provocar daños en el producto.

Proceda a inflar el producto respetando la presión indicada en el producto para evitar inflar en exceso y/o una explosión.

Mantenga el equilibrio. Una distribución desigual de las cargas sobre la tabla puede causar un vuelco de esta última y provocar un ahogamiento.

Debe conocer el modo de funcionamiento de este producto. Consulte las autoridades locales para acceder a toda la información y la formación necesarias. Infórmese acerca de las normativas locales y los peligros asociados a la práctica del surfing, la navegación y/o otras actividades acuáticas.

El manómetro de aire de la bomba manual solo muestra la presión de aire superior a 5 psi, lo cual es normal. Cuando la presión de aire en el producto es inferior a 5 psi, el manómetro de presión de aire no mostrará ningún valor.

La exposición prolongada al sol puede acortar la vida útil de su SUP.

Sugerimos no dejar SUP a la luz solar directa durante más de 1 hora después de su uso.




Guárdelo en un lugar fresco y seco y fuera del alcance de los niños.

No despliegue este producto cuando la temperatura sea baja. El producto debe colocarse a temperatura ambiente (más de 20°C) durante 24 horas antes de inflarlo. Desinfe completamente el SUP antes de plegarlo.

Saque el SUP de la bolsa y consulte los pasos del embalaje para el almacenamiento a largo plazo.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo	Dimensiones inflado	Presión de trabajo recomendada	Capacidad máxima de carga	Nº máximo de personas
65346	3,05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adulto 

INSTALACIÓN DEL SUP

Para las instrucciones de instalación, lea los dibujos del interior del manual. Los dibujos son sólo para fines ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

1. Abra la válvula de inflado, empuje el pasador y gire en sentido contrario a las agujas del reloj. (Fig. 1).
2. Conecte la manguera de inflado a la válvula de inflado (Fig 2).
3. Infle el SUP a 1,03 bar (15 psi) (Fig 3).
4. Cierre la válvula antes de usarla (Fig 4).
5. Instale la cuerda de seguridad (Fig 5 y 6).
6. Instale la aleta (Fig 7).
7. Monte el remo (Fig 8).
8. Finalización (Fig 9).

UTILIZACIÓN DEL SUP

Para las instrucciones de uso, lea los dibujos del interior del manual. Los dibujos son sólo para fines ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

1. Ajuste la longitud del remo antes de usar el SUP (Fig. 1).
2. Arrodílese en el tablero (Fig. 2).
3. Levántese gradualmente sobre una pierna (Fig. 3).
4. Párese con la otra pierna y mantenga las manos sobre el tablero (Fig. 4).
5. Mantenga el equilibrio con la paleta (Fig. 5).
6. Mantenga las rodillas ligeramente flexionadas, aumente el tope de equilibrio y comience a remar (Fig. 6).
7. Comience a remar después de pararse (Fig. 7).

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DEL SUP

Para las instrucciones de mantenimiento y almacenamiento, lea los dibujos del interior del manual. Los dibujos son sólo para fines ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

1. Desmontar la aleta (Fig. 1).
2. Desinfe el SUP presionando el pasador y girando en sentido horario. (Figura 2).
3. Doble el SUP, pero no más de 10 cm cada vez (Fig. 3).
4. Empaque el SUP (Fig. 4).
5. Inserte el SUP en la bolsa (Fig. 5).

REPARACIÓN

Para las instrucciones de reparación, lea los dibujos del interior del manual. Los dibujos son sólo para fines ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

1. Desinfe el tablero (Fig. 1).
2. Limpie alrededor de la superficie alrededor de la fuga (Fig. 2).
3. Corte el parche de reparación al tamaño adecuado (Fig. 3).
4. Aplique el pegamento y el parche sobre la superficie dañada (Fig. 4).
5. Presione el parche de reparación durante 30 segundos (Fig. 5).
6. Espere 24 horas antes de usar (Fig. 6).

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER.

Læs og omhyggeligt alle oplysninger i denne brugervejledning og forstå dem, før du pumper luftmadrasen op og bruger den. Disse advarsler, vejledninger og retningslinjer for sikkerhed behandler visse almindelige sikkerhedsrisici ved brug af SUP'en, men de kan ikke dække alle risici og farer i alle situationer. For din egen sikkerhed skal du altid overholde vejledninger og advarsler i denne vejledning. Manglende overholdelse af denne vejledning kan udsætte dig for alvorlig livsfare. Anvend kun produktet på de steder og under de forhold, det er beregnet til. Opbevar vejledningen et sikkert sted. Find vejledningen på webstedet, hvis du mangler den www.bestwaycorp.com/support. Oprejst padling er en farlig sportsgren. Brug af dette produkt kan medføre uventede risici og farer. Brugeren bør være klar over samt forstå disse risici. Brugen af dette produkt er lig med respekt for overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne, der er indeholdt i manualen.

Uafhængigt af antallet af personer må den samlede vægt af personer + udstyr aldrig overskride den maksimalt anbefalede belastning.

Anvend ikke dette produkt, hvis du er under indflydelse af alkohol, stoffer eller medicinering.

Livredningsudstyr såsom redningsveste og bøjler bør til enhver tid tages i brug og inspiceres forinden. Bær altid en sikkerhedshjelm, når dette produkt anvendes.

Du skal altid padle med en erfaren partner, når dette produkt anvendes.

Del dine ruter og tidsplaner med din partner.

Undersøg vejrudsigten først for at have styr på havmiljøet samt vejrforhold, før du begynder. Dårligt vejr og havmiljø er yderst farligt.

Anvend aldrig dette produkt under forhold, du ikke kan kontrollere (såsom, men ikke begrænset til, høje bølger, hestehuller, strømme samt strømhvirvler).

Brug produktet nær kysten og vær opmærksom på naturlige faktorer såsom vind, tidevand og flodbølger. **VÆR OPMÆRKSOM PÅ FRALANDSVIND OG STRØMME.**

Inspicér produktet grundigt før hver brug for tegn på slitage eller lækage for at sikre, at altting er i god stand. Benyt venligst ikke SUP'et, hvis du finder tegn på beskadigelse.

Surf ikke i uvante vande.

Vær opmærksom på potentielt skadelige effekter fra væsker såsom batterisyre, olie og benzin. Disse væsker kan beskadige produktet.

Pust op i henhold til angivet tryk for produktet, ellers det vil resultere i overtryk og/eller en eksplosion.

Hold balancen. Ujævn fordeling af belastning på brættet kan forårsage, at det vælter, hvilket kan føre til drukning.

Lær, hvordan dette produkt betjenes. Undersøg dit lokalområde for oplysninger og/eller uddannelse efter behov. Informér dig om lokale bestemmelser og farer i forbindelse med surfing, sejlads og/eller andre vandaktiviteter.

Håndpumpens manometer viser kun lufttryk over 5 psi, hvilket er normalt. Hvis produktets lufttryk er under 5 psi, viser manometeret ikke nogen værdi.

Længere tids udsættelse for sollys kan forkorte SUP'ens levetid.

Vi tilråder, at du ikke efterlader SUP'en i mere end 1 time efter brug.




Opbevares køligt og tørt uden for børns rækkevidde.

Fold ikke dette produkt ud, hvis temperaturen er lav. Produktet skal have indetemperatur (over 20°C) i 24 timer før oppumpning. Tøm SUP'en helt for luft, før den foldes sammen.

Tag SUP'en ud af posen og se pakketrinene til langtidsoopbevaring.



TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Varenr	Størrelse i oppustet tilstand	Anbefalet funktionstryk	Maksimum bære-evne	Maks. antal personer
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Voksen 

MONTERING AF SUP'EN

Læs tegningerne inde i manualen for installationsvejledningen. Tegningerne er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltro.

1. Åbn oppumpningsventilen, tryk på stiften og drej mod uret. (Fig. 1).
2. Sæt pumpe slang til oppumpningsventilen (Fig 2).
3. Pump SUP'en op til 1,03 bar (15 psi) (Fig 3).
4. Luk ventilen før brug (Fig 4).
5. Påsæt sikkerhedsline (Fig 5 og 6).
6. Monter finnen (Fig 7).
7. Saml åren (Fig 8).
8. Færdig (Fig 9).

BRUG AF SUP'EN

Læs tegningerne inde i manualen som brugsanvisning. Tegningerne er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltro.

1. Juster længden på åren, før SUP'en tages i brug (Fig 1).
2. Knæl på brættet (Fig 2).
3. Rejs dig roligt op på det ene ben (Fig 3).
4. Rejs dig op på det andet ben og hold hænderne på brættet (Fig 4).
5. Hold balancen med padlen (Fig 5).
6. Hold knæene let bøjet, og balanceområdet og begynd at padle (Fig 6).
7. Begynd at padle, når du står op (Fig 7).

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING AF SUP'EN

For vedligeholdelses- og opbevaringsinstruktioner, læs tegningerne inde i manualen. Tegningerne er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltro.

1. Afmonter finnen (Fig 1).
2. Tøm SUP'en for luft ved at trykke på stiften og dreje den med uret. (Fig. 2).
3. Fold SUP'en men ikke mere end 10 cm ad gangen (Fig 3).
4. Pak SUP'en (Fig 4).
5. Læg SUP'en i posen (Fig 5).

REPARATION

Læs tegningerne inde i manualen som reparationsanvisning. Tegningerne er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltro.

1. Tag luften ud af brættet (Fig 1).
2. Rens overfladen omkring utætheden (Fig 2).
3. Klip reparationslappen til den rigtige størrelse (Fig 3).
4. Påfør limen på den beskadigede overflade (Fig 4).
5. Tryk på reparationslappen i 30 sek. (Fig 5).
6. Vent i 24 timer før brug (Fig 6).

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES.

Leia cuidadosamente, compreenda e siga todas as informações deste manual do utilizador antes de insuflar e usar o SUP. Estes avisos, instruções e diretrizes de segurança abordam alguns riscos comuns durante o uso do SUP, mas não podem abranger todos os riscos e perigos em todos os casos. Para a sua própria segurança, tenha sempre em atenção os conselhos e avisos contidos nestas instruções. O não cumprimento destas instruções de funcionamento pode expô-lo a um perigo grave ou à morte. Utilize o produto apenas nos locais e condições a que se destina.

Guarde as instruções em segurança. Se faltar uma instrução, pesquise-a no website www.bestwaycorp.com/support. O Remo em Pé é um desporto perigoso. A utilização deste produto expõe o utilizador a riscos e perigos inesperados. O utilizador deve ter percepção e compreender estes riscos. A utilização deste produto implica o respeito das instruções de segurança descritas no manual.

Independentemente do número de pessoas a bordo, o peso total das pessoas e equipamento nunca deve exceder a carga máxima recomendada. Não utilize este produto caso esteja sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.

Os dispositivos salva-vidas tais como coletes salva-vidas e bóias devem ser inspeccionados previamente e utilizados a todo o momento. Utilize sempre um capacete quando utilizar este produto.

Remo sempre com um parceiro experiente quando utilizar este produto.

Informe o seu parceiro sobre as suas rotas de velejamento e horários.

Verifique a previsão do tempo previamente para saber se o ambiente marinho e as condições climáticas antes de começar. O mau tempo e mau ambiente marinho são muito perigosos.

Nunca use este produto em condições que estejam para além das suas capacidades (tais como, mas não limitado a, ondas altas, marés contrárias, correntes ou rápidos de rio).

Utilize o produto perto da costa e tenha cuidado com factores naturais tais como o vento, as marés e as ondas de maré. **TENHA CUIDADO COM VENTOS E CORRENTES DE MAR ALTO.**

Antes de cada utilização inspeccione cuidadosamente o produto quanto a sinais de desgaste ou fugas para se certificar que está em boas condições.

Não utilize o SUP caso encontre algum dano.

Não faça surf em áreas de águas que não conheça.

Tenha cuidado com os possíveis efeitos prejudiciais de líquidos tais como ácido de bateria, óleo e gasolina. Estes líquidos podem danificar o produto. Encha de acordo com a pressão nominal do produto já que de outra forma irá causar excesso de enchimento e/ou explosão.

Mantenha-se equilibrado. A distribuição desigual de cargas na prancha pode causar que esta se vire o que pode conduzir a afogamentos.

Saiba como operar este produto. Verifique a sua área local quanto à obtenção de informação e/ou formação consoante necessário. Informe-se sobre as regulamentações e perigos locais relacionados com o surf e/ou outras actividades aquáticas.

O medidor de pressão de ar da bomba manual mostra apenas pressão de ar acima de 5 psi, o que é normal. Quando a pressão do ar no produto é inferior a 5 psi, o medidor de pressão do ar não mostra nenhum valor.

A exposição prolongada ao sol pode reduzir a vida útil do seu SUP.

Sugerimos não deixar o SUP sob luz solar direta por mais de 1 hora após o uso.




Armazene num local fresco, seco e fora do alcance das crianças.

Não desdobre este produto quando a temperatura estiver baixa. O produto deve ser colocado à temperatura ambiente (sobre 20°C) durante 24 horas antes da insuflação. Desinsufle completamente antes de dobrar o SUP.

Retire o SUP do saco e consulte os passos da embalagem para armazenamento a longo prazo.



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Item	Tamanho quando insuflado	Recomendado Pressão de trabalho	Carga máxima Capacidade	Número máximo de pessoas
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adult 

INSTALAÇÃO DO SUP

Para as instruções de instalação, leia os desenhos no interior do manual. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não à escala.

1. Abra a válvula de insuflação, empurre o pino e rode no sentido anti-horário. (Fig. 1).
2. Ligue a mangueira de insuflação à válvula de insuflação (Fig. 2).
3. Insufle o SUP até 1,03 bar (15 psi) (Fig 3).
4. Feche a válvula antes de usar (Fig. 4).
5. Instale a corda de segurança (Fig. 5 & 6).
6. Instale a barbatana (Fig. 7).
7. Monte o remo (Fig. 8).
8. Conclusão (Fig. 9).

UTILIZAÇÃO DO SUP

Para as instruções de utilização, leia os desenhos dentro do manual. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não à escala.

1. Ajuste o comprimento da raquete antes de usar o SUP (Fig. 1).
2. Ajoelhe-se no tabuleiro (Fig. 2).
3. Levante-se gradualmente em uma perna (fig. 3).
4. Fique em pé com a outra perna e mantenha as mãos no tabuleiro (fig. 4).
5. Mantenha o equilíbrio com a raquete (fig. 5).
6. Mantenha os joelhos levemente dobrados, aumente a parada do equilíbrio e comece a remar (Fig. 6).
7. Comece a remar depois de pé (Fig. 7).

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO DO SUP

Para as instruções de manutenção e armazenamento, leia os desenhos no interior do manual. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não à escala.

1. Remova a aleta (Fig. 1).
2. Deflate o SUP pressionando o pino e girando no sentido horário. (Figura 2)
3. Dobre o SUP, mas não mais do que 10 cm por vez (Fig. 3).
4. Embale o SUP (Fig. 4).
5. Insira o SUP na bolsa (Fig. 5).

REPARAÇÃO

Para as instruções de reparação, leia os desenhos no interior do manual. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não à escala.

1. Esvazie a placa (Fig. 1).
2. Limpe ao redor da superfície ao redor do vazamento (Fig. 2).
3. Corte o adesivo de reparo no tamanho apropriado (Fig. 3).
4. Aplique cola e adesivo na superfície danificada (fig. 4).
5. Pressione o patch de reparo por 30 segundos (Fig. 5).
6. Aguarde 24 horas antes de usar (Fig. 6).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑΣ SUP.

ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑΣ SUP. ΑΛΛΑ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ. ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΙΣΤΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. Η ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΕΚΘΕΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΚΙΝΔΥΝΟ Ή ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΘΑΝΑΤΟ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΟΝΟ ΣΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΤΙΣ ΕΝΔΕΔΙΓΜΕΝΕΣ ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΕΙΣ.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ. ΕΑΝ ΤΥΧΟΝ ΧΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΙΣ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ www.bestwaycorp.com/support.

Η ΚΩΠΗΛΑΣΙΑ ΣΕ ΟΡΘΙΑ ΣΤΑΣΗ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΑΘΛΗΜΑ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΚΘΕΤΕΙ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΣΕ ΑΠΡΟΣΔΟΚΗΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ.

Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΕΙΔΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΝΤΙΛΗΦΘΕΙ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΥΤΟΥ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΘΡΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΕΠΙΒΑΤΩΝ, ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟ ΦΟΡΤΙΟ.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΑΝ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΠΗΡΕΙΑ ΟΙΟΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΣ, ΟΥΣΙΩΝ Η ΦΑΡΜΑΚΩΝ.

ΣΩΣΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΟΠΩΣ ΣΩΣΙΒΙΑ ΚΑΙ ΠΛΩΤΗΡΕΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΘΕΙ ΕΚ ΤΩΝ ΠΡΟΤΕΡΩΝ ΚΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ. ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΚΡΑΝΟΣ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ.

ΚΩΠΗΛΑΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΕ ΕΝΑΝ ΕΜΠΕΙΡΟ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΤΗ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ.

ΕΝΗΜΕΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΟΥ ΘΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ.

ΕΛΕΓΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΚΑΙΡΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΘΑΛΑΣΣΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ. ΟΙ ΚΑΚΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΤΟ ΘΑΛΑΣΣΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ.

ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΟΥΝ ΤΙΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΣΑΣ (ΟΠΩΣ Π.Χ. ΜΕΓΑΛΑ ΚΥΜΑΤΑ, ΔΥΝΑΤΕΣ ΠΑΛΙΡΡΟΙΕΣ, ΡΕΥΜΑΤΑ Η ΣΤΕΝΩΣΕΙΣ ΠΟΤΑΜΩΝ).

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΑΚΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΧΤΕ ΓΙΑ ΤΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΦΥΣΗΣ, ΟΠΩΣ ΑΝΕΜΟΣ, ΑΜΠΛΩΤΗ ΚΑΙ ΠΑΛΙΡΡΟΙΑ, ΚΑΙ ΠΑΛΙΡΡΟΙΚΑ ΚΥΜΑΤΑ. **ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΕ ΑΝΕΜΟΥΣ ΚΑΙ ΡΕΥΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗ**

ΣΤΕΡΙΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΝΟΙΚΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΣΗΜΑΔΙΑ ΦΘΟΡΑΣ Ή ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΟΛΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΛΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ SUP ΕΑΝ ΒΡΕΙΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ.

ΜΗΝ ΠΕΡΝΑΤΕ ΑΠΟ ΑΓΩΓΩΝΤΕΣ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΙΣ ΔΥΝΗΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΡΕΣ ΕΠΙΠΤΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΥΓΡΩΝ, ΟΠΩΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΟΞΕΩΝ, ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ, ΒΕΝΖΙΝΗΣ. ΤΑ ΥΓΡΑ ΑΥΤΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΘΕΙ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ Η ΚΑΙ ΕΚΡΗΣΗ.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ. Η ΑΝΟΜΟΙΟΜΕΡΗΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΦΟΡΤΙΩΝ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΝΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΠΙΘΑΝΟ ΠΝΙΓΜΟ.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ. ΕΛΕΓΤΕ ΤΙΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΩΘΕΙΤΕ ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ. ΠΛΗΡΟΦΟΡΩΘΕΙΤΕ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΣΑΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ Η ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.

Ο ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΑΕΡΑ ΤΗΣ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΔΕΙΧΝΕΙ ΜΟΝΟ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΑΕΡΑ ΟΤΑΝ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 5 PSI, ΓΕΓΟΝΟΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ. ΟΤΑΝ Η ΠΙΕΣΗ ΑΕΡΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΝΑΙ

ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 5 PSI, Ο ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΑΕΡΑ ΔΕΝ ΘΑ ΔΕΙΞΕΙ ΤΙΜΗ.

Η ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΟΥ SUP.

ΠΡΟΤΙΝΟΥΜΕ ΝΑ ΜΗΝ ΑΦΗΣΕΤΕ ΤΟ SUP ΣΕ ΑΜΕΣΗ ΗΛΙΑΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 1 ΩΡΑ ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΦΥΛΑΣΤΕ ΤΟ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

ΜΗΝ ΞΕΔΙΠΛΩΝΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΗ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΙ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΔΩΔΕΚΑΤΟΥ (ΠΑΝΩ ΑΠΟ 20°C) ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 24 ΩΡΕΣ ΠΡΙΝ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΕΛΕΙΩΣ ΤΗΝ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ SUP ΠΡΙΝ ΤΟ ΔΙΠΛΩΣΕΤΕ.

ΒΓΑΛΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ SUP ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΤΡΕΣΤΕ ΣΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΒΗΜΑΤΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΣΕ ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΣΤΟΙΧΕΙΟ	ΜΕΓΕΘΟΣ ΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΜΕΓΙΣΤΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ	ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΤΟΜΩΝ
65346	3.05μ x 84εκκατ x 15εκκατ (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 ΕΝΗΛΙΚΑΣ 

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ SUP (ΠΛΩΤΗ ΣΑΝΙΔΑ ΜΕ ΚΟΥΠΙ)

ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

1. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΑΕΡΑ, ΠΙΕΣΤΕ ΤΟΝ ΠΕΙΡΟ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΕΨΤΕ ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΑ. (ΕΙΚ. 1).
2. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΣΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΛΗΡΩΣΗΣ (ΕΙΚ. 2).
3. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ SUP ΣΕ 1,03 bar (15 psi) (ΕΙΚ. 3).
4. ΚΛΕΙΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ (ΕΙΚ. 4).
5. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΧΟΙΝΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΕΙΚ. 5 & 6).
6. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΤΕΡΥΓΙΟ (ΕΙΚ. 7).
7. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΠΙ (ΕΙΚ. 8).
8. ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ (ΕΙΚ. 9).

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ SUP

ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

1. ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΚΟΣ ΤΟΥ ΚΟΥΠΙΟΥ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ SUP (ΕΙΚ. 1).
2. ΓΟΝΑΤΙΣΤΕ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΡΩΜΑ ΤΗΣ ΣΑΝΙΔΑΣ (ΕΙΚ. 2).
3. ΣΤΑΔΙΑΚΑ ΣΗΚΩΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΝΑ ΠΟΔΙ (ΕΙΚ. 3).
4. ΣΤΑΘΕΙΤΕ ΜΕΤΑ ΚΑΙ ΣΤΟ ΑΛΛΟ ΠΟΔΙ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΡΩΜΑ ΤΗΣ ΣΑΝΙΔΑΣ (ΕΙΚ. 4).
5. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΜΕ ΤΟ ΚΟΥΠΙ (ΕΙΚ. 5).
6. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΓΟΝΑΤΑ ΕΛΑΦΡΩΣ ΛΥΓΙΣΜΕΝΑ, ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΟΝ ΡΥΘΜΙΣΤΗ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΩΠΗΛΑΣΙΑ (ΕΙΚ. 6).
7. ΑΡΧΙΣΤΕ ΤΗΝ ΚΩΠΗΛΑΣΙΑ ΑΦΟΥ ΕΧΕΤΕ ΣΗΚΩΘΕΙ (ΕΙΚ. 7).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ SUP

ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

1. ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΠΤΕΡΥΓΙΟ (ΕΙΚ. 1).
2. ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ SUP ΠΙΕΖΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΠΕΙΡΟ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ (ΚΑΤΑ ΤΗ ΦΟΡΑ ΤΟΥ ΡΟΛΟΓΙΟΥ). (ΕΙΚ. 2).
3. ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΟ SUP, ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 10 ΕΚΑΣΤΟΣΤΑ ΣΤΟ ΚΑΘΕ ΔΙΠΛΩΜΑ (ΕΙΚ. 3).
4. ΣΥΣΚΕΥΑΣΤΕ ΤΟ SUP (ΕΙΚ. 4).
5. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ SUP ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ (ΕΙΚ. 5).

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

1. ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΗ ΣΑΝΙΔΑ (ΕΙΚ. 1).
2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΤΗΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (ΕΙΚ. 2).
3. ΚΟΨΤΕ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΣΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΜΕΓΕΘΟΣ (ΕΙΚ. 3).
4. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΗΝ ΚΟΛΛΑ ΚΑΙ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ (ΕΙΚ. 4).
5. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΓΙΑ 30 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ (ΕΙΚ. 5).
6. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 24 ΩΡΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ (ΕΙΚ. 6).



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при надувании и использовании SUP доски.

Эти предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках, связанных с использованием SUP доски, но не покрывают все риски и все возможные опасности. Для вашей собственной безопасности обязательно придерживайтесь рекомендаций и предупреждений, приведенных в этих инструкциях. Несоблюдение этих инструкций по эксплуатации может подвергнуть вас серьезной опасности или привести к смерти. Используйте это изделие только в местах и условиях, для которых оно предназначено. Храните эту инструкцию в надежном месте. Если печатный экземпляр инструкции отсутствует, найдите ее на веб-сайте www.bestwaycorp.com/support. Гребля на доске стоя является опасным видом спорта. Использование этого изделия подвергает пользователя непредвиденным рискам и опасностям.

Пользователь должен осознавать и понимать такие риски. Пользование этим изделием подразумевает соблюдение инструкций по технике безопасности, описанных в данном руководстве.

Независимо от количества лиц на доске, общий вес этих людей и оборудования ни в коем случае не должен превышать максимальную рекомендованную нагрузку.

Не пользуйтесь изделием в состоянии алкогольного опьянения, под воздействием наркотиков или медицинских препаратов.

Необходимо обязательно использовать спасательные устройства, например, спасательные жилеты и буи, и осматривать их перед использованием.

Перед использованием этого изделия обязательно грейтесь вместе с опытным партнером.

Сообщите своему партнеру о вашем маршруте и графике движения.

Перед греблей узнайте прогноз погоды, чтобы проверить состояние моря и погодные условия. Плохая погода и волнение на море могут быть очень опасными.

Запрещается использовать это изделие в условиях, выходящих за пределы ваших возможностей (например, но не ограничиваясь, высоким прибоем, разрывными течениями, приливными течениями или бурными реками).

Пользуйтесь изделием возле берега и остерегайтесь природных явлений, таких как ветер, приливы и приливные волны. **ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ВЕТРОВ С БЕРЕГА И ТЕЧЕНИЙ.**

Перед каждым использованием внимательно осматривайте изделие на предмет признаков износа или протечки, чтобы убедиться в хорошем состоянии изделия. При наличии каких-либо повреждений не пользуйтесь доской для гребли стоя.

Не плавайте в незнакомых водах.

Остерегайтесь потенциального вредного воздействия таких жидкостей, как аккумуляторная кислота, бензин и масло. Эти жидкости могут повредить изделие.

Надувайте изделие до указанного на нем допустимого давления; несоблюдение этого условия может привести к перекатке и/или взрыву.

Обеспечьте сохранение равновесия. Неравномерное распределение нагрузки на доске может привести к ее переворачиванию и возможному утоплению находящегося на ней человека.

Научитесь пользоваться изделием. При необходимости найдите нужную информацию и/или обучающие занятия. Узнайте о местных правилах и опасностях, связанных с серфингом, плаванием на лодке и/или другими водными видами спорта.

Манометр ручного насоса показывает только давление воздуха выше 5 psi: это нормально. Если давление воздуха в изделии ниже 5 psi, манометр не будет показывать никакого значения.

Продолжительное нахождение на солнце может сократить срок службы вашей SUP доски.

Мы рекомендуем не оставлять SUP доску под прямыми лучами солнца более чем на 1 час после использования.

Храните изделие в прохладном сухом месте, недоступном для детей.

Не раскладываете изделие при низкой температуре. Перед надуванием изделие следует выдержать в течение 24 часов при комнатной температуре (свыше 20°C). Полностью выпустите воздух из SUP доски перед складыванием.

Достаньте SUP доску из сумки и сложите ее для длительного хранения, следуя соответствующей последовательности складывания.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Изделие	Размер в накачанном состоянии	Рекомендованное рабочее давление	Максимальная допустимая нагрузка	Максимальное количество человек
65346	3.05м x 84см x 15см (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Взрослый 

СБОРКА SUP ДОСКИ

Инструкции по сборке см. на чертежах внутри руководства. Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

- Откройте клапан накачивания, нажмите на штифт и поверните его против часовой стрелки. (рис. 1).
- Подсоедините шланг для накачивания к клапану для накачивания (рис. 2).
- Накачайте SUP доску до давления 1,03 бар (15 psi) (рис. 3).
- Перед использованием закройте клапан (рис. 4).
- Установите страховочный трос (рис. 5 и 6).
- Установите киль (рис. 7).
- Соберите весло (рис. 8).
- Сборка окончена (рис. 9).

ПОЛЬЗОВАНИЕ SUP ДОСКОЙ

Инструкции по пользованию см. на чертежах внутри руководства. Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

- Прежде чем пользоваться SUP доской, отрегулируйте длину весла (рис. 1).
- Станьте на колени на доске (рис. 2).
- Постепенно станьте на одну ногу (рис. 3).
- Станьте на другую ногу, продолжая держаться руками за доску (рис. 4).
- Поддерживайте равновесие с помощью весла (рис. 5).
- Оставаясь на слегка согнутых коленях, добейтесь устойчивого равновесия и начинайте грести (рис. 6).
- Начните грести в выпрямленном положении (рис. 7).

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ SUP ДОСКИ

Инструкции по обслуживанию и хранению см. на чертежах внутри руководства. Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

- Снимите киль (рис. 1).
- Выпустите воздух из SUP доски, нажав на штифт и повернув его по часовой стрелке (рис. 2).
- Сложите SUP доску, при этом длина каждой складки не должна превышать 10 см (рис. 3).
- Упакуйте SUP доску (рис. 4).
- Вложите SUP доску в сумку (рис. 5).

РЕМОНТ

Инструкции по ремонту см. на чертежах внутри руководства. Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

- Выпустите воздух из доски (рис. 1).
- Зачистите поверхность вокруг места течи (рис. 2).
- Вырежьте ремонтную заплату нужного размера (рис. 3).
- Нанесите клей и наложите заплату на поврежденную поверхность (рис. 4).
- Прижмите ремонтную заплату к поверхности в течение 30 секунд (рис. 5).
- Подождите 24 часа перед использованием (рис. 6).

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PRĚČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY A DODRŽUJTE JE.

Pečlivě si přečtěte, porozumějte a dodržujte všechny pokyny v této uživatelské příručce před tím, než začnete prkno nafukovat a používat.

Tato varování, pokyny a bezpečnostní návody se týkají některých rizik spojených s používáním prkna, ale nepokrývají všechna rizika a nebezpečí ve všech situacích. V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vždy respektujte rady a varování uvedené v těchto pokynech. Nedodržení těchto provozních pokynů může pro vás znamenat vážné nebezpečí nebo smrt. Produkt používejte pouze v místech a za podmínek, pro které je určen.

Uschování pokynů. Pokud pokyny nemáte, vyhledejte je na webu www.bestwaycorp.com/support.

Pádlování ve stoje je nebezpečný sport. Použití tohoto produktu vystavuje uživatele neočekávaným rizikům a nebezpečím.

Uživatel by si měl uvědomovat tato rizika a chápat je. Použití tohoto produktu předpokládá dodržování bezpečnostních pokynů popsaných v příručce. Bez ohledu na počet osob na palubě, nesmí celková hmotnost lidí a vybavení překročit maximální doporučené zatížení.

Tento výrobek nepoužívejte pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.

Záchranná zařízení, jako jsou záchranné vesty a bóje je třeba vždy předem zkontrolovat a používat. Při použití tohoto výrobku vždy používejte helm.

Při použití tohoto výrobku vždy pádlujte spolu se zkušeným partnerem.

Svého partnera informujte o trasách a načasování svých plaveb.

Předem zkontrolujte předpověď počasí, abyste před začátkem plavby měli informace o mořském prostředí a počasí. Špatné počasí a stav moře jsou velmi nebezpečné.

Tento výrobek nikdy nepoužívejte za podmínek přesahujících vaše možnosti (jako např. vysoké vlny, zpětné proudy, proudy nebo říční proudy).

Tento výrobek používejte v blízkosti pobřeží a dávejte pozor na přírodní faktory jako je vítr, příliv a přílivové vlny. **DÁVEJTE POZOR NA POBŘEŽNÍ VĚTRY A PROUDY.**

Před každým použitím pečlivě zkontrolujte produkt z hlediska opotřebení nebo netěsností, abyste se ujistili, že je vše v dobrém stavu. Pádlování ve stoje neprovodíte, pokud zjistíte jakýkoliv poškození.

Nesurfujte v oblastech neznámých vod.

Mějte na paměti možné škodlivé účinky kapalin jako je kyselina z baterií, olej a benzin. Tyto kapaliny mohou výrobek poškodit.

Nafoukněte v souladu s nominálním tlakem na výrobku. V opačném případě způsobíte přefouknutí a/nebo výbuch.

Zachovejte si rovnováhu. Nerovnoměrné rozložení zátěže na palubě může způsobit převrácení, jež může vést k utonutí.

Naučte se jak s tímto výrobkem zacházet. Dle potřeby zjistěte informace a/nebo školení v místní oblasti. Informujte se o místních předpisech a nebezpečích souvisejících se surfváním, plavbou na lodi a/nebo dalšími vodními činnostmi.

Manometr na ruční pumpě ukazuje pouze tlak vzduchu pouze tehdy, když je vyšší než 5 psi, což je normální. Když je tlak vzduchu ve výrobku nižší než 5 psi, manometr žádnou hodnotu neukazuje. Dlouhodobé vystavení slunci může zkracovat životnost prkna.

Navrhujeme nenechávat prkno na přímém slunci déle než 1 hodinu po použití.




Uložte na chladné, suché místo, mimo dosah dětí.

Nerobalujte sbalený výrobek, pokud je teplota příliš nízká. Výrobek by měl být uložen v pokojové teplotě (vyšší než 20 °C) po dobu 24 hodin před nafukováním. Před skládáním je třeba prkno úplně vyfouknout.

Vyjměte prkno z brašny. Pokud jde o dlouhodobé uložení, postupujte podle pokynů pro uložení.



TECHNICKÉ PARAMETRY

Položka	Velikost po nafuknutí	Odporovaný Prevádzkový tlak	Maximálna záťaž Objem	Maximálny počet osôb
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Dospelý 

MONTÁŽ PRKNA

Montáž popisují vyobrazení v příručce. Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

- Otevřete nafukovací ventil, zatlačte na čep a otočte jím proti směru hodinových ručiček. (Obr. 1).
- Připojte k nafukovacímu ventilu nafukovací hadici (obr. 2).
- Nafoukněte prkno na tlak 1,03 baru (15 psi) (obr. 3).
- Před použitím ventil zavřete (obr. 4).
- Nainstalujte bezpečnostní lano (obr. 5 a 6).
- Nainstalujte ploutev (obr. 7).
- Sestavte pádlo (obr. 8).
- Je hotovo (obr. 9).

POUŽITÍ PRKNA

Použití popisují vyobrazení v příručce. Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

- Před použitím prkna upravte délku pádla (obr. 1).
- Klekněte na prkno (obr. 2).
- Postupně si stoupněte na jednu nohu (obr. 3).
- Postavte se i na druhou nohu, rukama se stále přidržujte prkna (obr. 4).
- Udržujte rovnováhu pomocí pádla (obr. 5).
- Mějte stále kolena mírně prohnutá, udržujte rovnováhu a začněte pádlovat (obr. 6).
- Začněte pádlovat, poté co se postavíte (obr. 7).

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ PRKNA

Údržbu a skladování popisují vyobrazení v příručce. Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

- Demontujte ploutev (obr. 1).
- Vyfoukněte prkno zatlačením na kolík a otočením ve směru hodinových ručiček. (Obr. 2).
- Složte prkno, vždy maximálně 10 cm najednou (obr. 3).
- Zabalte prkno (obr. 4).
- Vložte prkno do brašny (obr. 5).

OPRAVY

Opavy popisují vyobrazení v příručce. Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

- Vyfoukněte prkno (obr. 1).
- Povrch kolem místa, kde uniká vzduch, očistěte (obr. 2).
- Vystříhnete si záplatu vhodné velikosti (obr. 3).
- Naneste lepidlo a zalepte poškozené místo na povrchu (obr. 4).
- Na dobu 30 s záplatu přitlačte (obr. 5).
- Před použitím vyčkejte 24 hodin (obr. 6).

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONENE.

Les, forstå og følg all informasjonen i denne bruksanvisningen før du installerer og bruker brettet. Disse advarslene, anvisningene og retningslinjene for sikkerhet gjelder noen vanlige risikoer ved bruk av SUP-brett, men de kan ikke dekke alle risikoer og farer i alle tilfeller. For din egen sikkerhet, må du alltid ta hensyn til rådene og advarslene i denne bruksanvisningen. Manglende overholdelse av denne bruksanvisningen kan utsette deg for alvorlig fare eller død. Bare bruk produktet på de stedene og forholdene som det er ment.

Ta vare på brukerhåndboken. Hvis instruksjonen mangler, søk etter den på nettsiden www.bestwaycorp.com/support. Stående padling er en farlig sport. Bruk av dette produktet utsetter brukeren for uventede risikosituasjoner og farer. Brukeren må være klar over og forstå disse risikoene. Bruk av dette produktet innebærer respekt for sikkerhetsinstruksjonene i brukerveiledningen. Uansett hvor mange personer det er om bord, må aldri totalvekten for personer og utstyr overstige maksimal anbefalt belastning. Ikke bruk dette produktet dersom du er påvirket av alkohol, narkotiske stoffer eller medisiner. Livredningsutstyr som redningsvester og bøyer må inspiseres på forhånd og alltid brukes. Bruk alltid hjelp når dette produktet brukes. Du må alltid padle sammen med en erfaren person når du bruker dette produktet.

Oppgi ruten og tidstabellen til partneren din. Sjekk værmeldingen først for å få vite om forholdene på sjøen og været før du starter. Dårlig vær og dårlige forhold på sjøen er svært farlig. Du må aldri bruke produktet under forhold som overstiger din evne (som, men ikke begrenset til, høye bølger, strømvirvler eller elvestryk).

Bruk produktet nær stranden og vær oppmerksom på faktorer i naturen som vind, tidevann og tidevannsbølger. **VÆR BEVISST PÅ VIND OG STRØMMER PÅ SJØEN.**

Før bruk, må du hver gang inspisere produktet for å se etter tegn på slitasje eller lekkasje for å sikre at alt er i god stand. Ikke bruk SUP hvis du finner noen skader.

Ikke surf i områder du er ukjent i.

Vær bevisst på mulige skadelige virkning av væsker som batterisyre, olje og bensin. Disse væskene kan skade produktet.

Blås opp i henhold til produktets anbefalte trykk, ellers kan det forårsake for stort trykk og/eller en eksplosjon.

Vær i balanse. Ujevn vektfordeling ombord kan medføre kantring som kan medføre drukning.

Vit hvordan du skal bruke dette produktet. Undersøk i lokalområdet for informasjon og/eller opplæring ved behov. Informer deg seg om forskrifter og farer i tilknytning til surfing, bruk av båt og/eller vannaktiviteter.

Luftrykkmåleren til håndpumpen viser bare luftrykket høyere enn 5 psi, noe som er normalt. Når luftrykket i produktet er lavere enn 5 psi, vil ikke luftrykkmåleren vise en verdi.

Forlenget eksponering for solen kan forkorte levetiden til SUP-en.

Vi foreslår at du ikke etterlater SUP-en i direkte sollys i over 1 time etter bruk.




Oppbevares på et kjølig, tørt sted utenfor barns rekkevidde.

Ikke fold ut dette produktet når temperaturen er lav. Produktet bør oppbevares ved romtemperatur (over 20 °C) i 24 timer før det blåses opp. Deflater fullstendig før du folder sammen SUP-en.

Ta SUP-brettet ut av posen og se de veiledningen for pakking for langtidslagring.



TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Artikkel	Oppblåst størrelse	Anbefalt Arbeidstrykk	Maksimal belastningskapasitet	Maksimalt antall personer
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Voksen 

INSTALLASJON AV SUP-EN

For installasjonsinstruksjoner, les tegningene i håndboken. Tegninger er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

1. Åpne oppblåsningsventilen, trykk på pinnen og roter mot klokken. (Fig 1).
2. Koble inflasjonslangan til inflasjonsventilen (Fig 2).
3. Inflater SUP-en til 1,03 bar (15 psi) (Fig 3).
4. Lukk ventilen før bruk (Fig 4).
5. Installer sikkerhetstauet (Fig 5 og 6).
6. Installer finnen (Fig 7).
7. Monter åren (Fig 8).
8. Ferdigstilt (Fig 9).

BRUK AV SUP-EN

For bruksinstruksjoner, les tegningene i håndboken. Tegninger er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

1. Juster lengden på åren før du bruker SUP-en (Fig 1).
2. Knel på brettet (Fig 2).
3. Stå opp gradvis på en fot (Fig 3).
4. Stå opp med den andre foten og hold hendene på brettet (Fig 4).
5. Oppretthold balansen med padlen (Fig 5).
6. Hold knærne litt bøyde, øk balansebufferen og begynn å ro (Fig 6).
7. Begynn å ro når du står oppreist (Fig 7).

VEDLIKEHOLD OG LAGRING AV SUP-EN

For vedlikeholds- og lagringsinstruksjoner, les tegningene i håndboken. Tegninger er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

1. Demonter finnen (Fig 1).
2. Deflater SUP-en ved å skyve på pinnen og rotere den med klokken. (Fig 2).
3. Fold sammen SUP-en, men ikke mer enn 10 cm hver gang (Fig 3).
4. Pakk sammen SUP-en (Fig 4).
5. Før SUP-en inn i posen (Fig 5).

REPARASJON

For reparasjonsinstruksjoner, les tegningene i håndboken. Tegninger er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

1. Deflater brettet (Fig 1).
2. Rengjør rundt lekkasjeflaten (Fig 2).
3. Kutt reparasjonslappen til passende størrelse (Fig 3).
4. Påfør lim og lapp den skadde overflaten (Fig 4).
5. Trykk på reparasjonslappen i 30 sek (Fig 5).
6. Vent i 24 timer før bruk (Fig 6).

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER.

Läs instruktionerna noga så att du förstår och följer all information i bruksanvisning innan du blåser upp och använder SUP:en. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker med SUP-användning, men de omfattar inte alla risker eller alla faror i alla scenarion. För din egen säkerhet, följ alltid råden och varningarna i denna bruksanvisning. Du kan utsätta dig för allvarig fara eller död om du inte följer dessa användarinstruktioner. Produkten ska endast användas på platser och i förhållanden som den är avsedd för.

Förvara instruktionerna säkert. Om instruktionen saknas kan du hitta den på vår webbplats www.bestwaycorp.com/support.

Stående paddling är en riskfylld sport. Att använda produkten utsätter användaren för oförväntade risker och faror.

Användaren måste inse och förstå dessa risker. Att använda produkten innebär att man iakttar säkerhetsanvisningarna i manualen.

Oavsett antalet personer ombord får den sammanlagda vikten av personerna och utrustningen inte överskrida den maximala rekommenderade belastningen.

Använd inte produkten om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.

Livräddningsutrustning såsom flytvästar och livringar ska alltid kontrolleras i förväg och bäras. Använd alltid en hjälm tillsammans med produkten.

Paddla alltid tillsammans med en erfaren partner när du använder produkten.

Se till att din partner känner till dina rutten och ditt schema.

Kontrollera väderprognoserna först så att du känner till havet och väderleken innan du börjar. Dåligt väder och hav är väldigt farligt.

Använd aldrig produkten under omständigheter som ligger bortom din förmåga (såsom, men inte begränsat till, höga vågor, starka strömmar eller forsar).

Använd produkten nära kusten och var medveten om naturliga faktorer såsom vind, tidvatten och tidvattenvågor. **VAR MEDVETEN OM VINDAR OCH STRÖMMAR.**

Innan varje användning måste du noggrant kontrollera produkten för tecken på slitage eller läckage så att den är i gott skick. Använd inte din SUP om du upptäcker några skador.

Surfa inte på okänt vatten.

Se upp med vätskor som kan orsaka skada såsom batterisyra, olja och bensin. Dessa vätskor kan skada produkten.

Blås upp luftkammarna enligt produktens angivna tryck för att undvika att den blåses upp för mycket och/eller exploderar.

Håll balansen. Ojämn fördelning av vikten på brädan kan orsaka att den välter, vilket kan leda till drunkning.

Ta reda på hur du använder produkten. Hör med dina lokala myndigheter om vilken information och/eller utbildning som behövs. Ta reda på lokala föreskrifter och faror för båtar och/eller andra vattenaktiviteter.

Handpumpens lufttryckmätare visar endast lufttryck högre än 5 psi, vilket är normalt. När produktens lufttryck är lägre än 5 psi, visar lufttryckmätaren inget värde.

Förlängd solexponering kan förkorta din SUP:s livslängd.

Vi råder att inte lämna SUP:en i direkt solljus i mer än 1 timme efter användning.




Förvara på en sval, torr plats och utom räckhåll för barn.

Vik inte ut supen vid kalla temperaturer. Supen ska förvaras i rumstemperatur (över 20 °C) i 24 timmar innan den blåses upp. Töm supen helt på luft innan du viker den.

Ta ut SUP:en ur väskan och följ stegen för upppackning/packning vid långvarig förvaring.



TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Artikel	Storlek då artikeln är uppblåst	Rekommenderat arbetstryck	Maximal lastkapacitet	Maximalt antal personer
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Vuxen 

MONTERING AV SUP

Se bilderna i bruksanvisningen för installationsinstruktioner. Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalenliga.

- Öppna uppblåsningsventilen, tryck på stiftet och rotera moturs. (Fig 1).
- Anslut uppblåsningsslangen till uppblåsningsventilen (fig 2).
- Blås upp SUP:en till 1,03 bar (15 psi) (fig 3).
- Stäng ventilen innan användning (fig 4).
- Montera säkerhetsrepet (fig 5 och 6).
- Montera fenan (fig 7).
- Montera paddeln (fig 8).
- Slutförande (fig 9).

ANVÄNDNING AV SUP

Se bilderna i bruksanvisningen för användarinstruktioner. Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalenliga.

- Justera längden på paddeln innan du använder SUP:en (fig 1).
- Knöböj på brädan (fig 2).
- Stå gradvis upp på ett ben (fig 3).
- Stå upp med det andra benet och håll händerna på brädan (fig 4).
- Håll balansen med paddeln (fig 5).
- Håll knäna något böjda, öka balansen och börja paddla (fig 6).
- Börja paddla när du står upp (fig 7).

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING AV SUPEN

Se bilderna i bruksanvisningen för underhålls- och förvaringsinstruktioner. Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalenliga.

- Demontera fenan (fig 1).
- Töm SUP:en på luft genom att trycka på stiftet och rotera medurs (fig 2).
- Vik ihop SUP:en. Vik inte mer än 10 cm åt gången (fig 3).
- Packa in SUP:en (fig 4).
- Sätt in SUP:en i väskan (fig 5).

REPARATION

Se bilderna i bruksanvisningen för reparationsanvisningar. Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalenliga.

- Töm brädan på luft (fig 1).
- Rengör ytan runt läckan (fig 2).
- Klipp lagningslappen till lämplig storlek (fig 3).
- Applicera limmet och sätt på lappen över läckan (fig 4).
- Tryck fast lagningslappen i 30 sek (fig 5).
- Vänta 24 timmar innan användning (fig 6).

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET JA NOUDATA NIITÄ.

Lue ennen sup-laudan täyttämistä ja käyttöä kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet huolellisesti, varmista, että ymmärrät ne ja noudata niitä. Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuustiedot kattavat yleiset sup-laudan käytön yhteydessä esiintyvät riskit, mutta ne eivät voi kattaa kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Huomioi oman turvallisuutesi vuoksi aina näiden ohjeiden sisältämät neuvot ja varoitukset. Näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata vakava vaara tai jopa kuolema. Käytä tuotetta ainoastaan paikoissa ja olosuhteissa, joihin se on tarkoitettu. Pidä ohjeet tallella. Jos ohjeet ovat kadonneet, voit etsiä ne osoitteesta www.bestwaycorp.com/support.

Seisten melominen on vaarallista. Tämän tuotteen käyttö altistaa käyttäjän odottamattomille riskeille, vaaroille ja vaaratilanteille.

Käyttäjän tulee tiedostaa ja ymmärtää nämä riskit. Tämän tuotteen käyttö edellyttää käyttöohjeessa kuvattujen turvallisuusohjeiden noudattamista.

Kyydissä olevien henkilöiden lukumäärästä riippumatta henkilöiden ja laitteiston kokonaispaino ei saa koskaan ylittää suositeltua maksimipainoa.

Älä käytä tuotetta alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.

Pelastusvälineet, kuten pelastusliivit ja pojut, tulee tarkistaa ja niitä tulee käyttää aina. Käytä aina kypärää tätä tuotetta käyttäessäsi.

Melo tätä tuotetta käyttäessäsi aina kokeneen kumppanin kanssa.

Kerro aina kulkureittisi ja aikataulusi kumppanillesi.

Tarkista ensin sääennuste, jotta olet perillä meriympäristöstä ja sääoloista ennen lähtöä. Huono sää ja huono meriympäristö ovat hyvin vaarallinen yhdistelmä.

Älä käytä tätä tuotetta olosuhteissa, jotka ylittävät osaamisesi (kuten esimerkiksi korkeat aallot, ristiaallokko, virtaukset tai kosket).

Käytä tuotetta rannan lähellä, ja varo tuulen, vuoroveden ja vuorovesiaaltojen kaltaisia luonnonilmiöitä. **VARO MERELLÄ ESIINTYVIÄ TUULIA JA VIRTAAUKSIA.**

Tarkista aina ennen käyttöä tuote kulumisen ja vuotojen merkkien varalta varmistaaksesi, että kaikki on hyvässä kunnossa. Älä käytä SUPia, jos havaitset siinä vaurioita.

Älä surffaa tuntemattomilla vesialueilla.

Huomioi akkuhapon, öljyn ja bensiinin kaltaisten nesteiden mahdolliset haittavaikutukset. Nämä nesteet voivat vaurioittaa tuotetta.

Täytä ilmalla tuotteeseen merkityn nimellispaineen mukaisesti. Muuten seurauksena voi olla liiallinen täyttyminen ja/tai räjähdys.

Pysyttele tasapainossa. Kuormituksen epätasainen jakautuminen voi aiheuttaa laudan kääntymisen ympäri, mikä voi johtaa hukkumiseen.

Varmista, että osaa käyttää tätä tuotetta. Tarkista tarpeen mukaan paikkakunnallasi saatavissa oleva tieto ja/tai koulutus. Ota selvillä paikalliset, surffaukseen, veneilyyn ja/tai muuhun vesitoimintaan liittyvät määräykset ja vaarat.

Käsiumpun ilmanpaineen mittari näyttää vain ilmanpaineen, joka on yli 5 PSI. Tämä on normaalia. Kun tuotteen ilmanpaine on alle 5 PSI, mittari ei näytä mitään arvoa.

Pitkäaikainen altistuminen auringonvalolle voi lyhentää SUP-laudan käyttöikä.

Älä jätä SUP-lautaa käytön jälkeen suoraan auringonvaloon yli 1 tunnin ajaksi.

Säilytä viileässä, kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.

Älä taittele tuotetta auki lämpötilan ollessa alhainen. Tuotteen tulee olla huoneenlämmössä (yli 20°C) 24 tunnin ajan ennen täyttämistä. Tyhjennä SUP-lauta kokonaan ilmasta ennen sen taittamista kokoon.

Ota SUP-lauta ulos pussista ja katso pakkauksessa olevat pitkäaikaista varastointia koskevat ohjeet.



TEKNISEET TIEDOT

Tuote	Koko ilmalla täytettynä	Suosittelu käyttöpaine	Maksimikuorma	Henkilöiden enimmäismäärä
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Aikuinen

SUP-LAUDAN ASENNUS

Asennusohjeet on selitetty käyttöoppaan kuvissa. Piirustukset ovat vain viitteeksi. Ne eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Ne eivät ole mittakaavassa.

1. Avaa täyttöventtiili, paina tappia ja kierrä myötäpäivään. (kuva 1).
2. Liitä täyttöletku täyttöventtiiliin (kuva 2).
3. Täytä SUP-lauta 1,03 barin paineeseen (15 psi) (kuva 3).
4. Sulje venttiili ennen käyttöä (kuva 4).
5. Asenna turvaköysi (kuva 5 ja 6).
6. Asenna evä (kuva 7).
7. Kokoa mela (kuva 8).
8. Valmis (kuva 9).

SUP-LAUDAN KÄYTTÖ

Käyttöohjeet löytyvät käyttöoppaan kuvista. Piirustukset ovat vain viitteeksi. Ne eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Ne eivät ole mittakaavassa.

1. Säädä melan pituus ennen SUP-laudan käyttämistä (kuva 1).
2. Asetu polvillesi laudan päälle (kuva 2).
3. Nouse vähitellen ylös yhdelle jalalle (kuva 3).
4. Nouse ylös toiselle jalalle ja pidä kätesi taululla (kuva 4).
5. Pidä tasapaino melan avulla (kuva 5).
6. Pidä polvesi hieman taivutettuina, lisää tasapainopuskuria ja ala meloa (kuva 6).
7. Ala meloa, kun olet noussut seisomaan (kuva 7).

SUP-LAUDAN KUNNOSSAPITO JA SÄILYTYS

Kunnossapito- ja säilytysohjeet löytyvät käyttöoppaan kuvista. Piirustukset ovat vain viitteeksi. Ne eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Ne eivät ole mittakaavassa.

1. Pura evä (kuva 1).
2. Tyhjennä ilma SUP-laudasta painamalla tappia ja kiertämällä kelloa myötäpäivään. (kuva 2).
3. Taita SUP-lautaa 10 cm:ä kerrallaan (kuva 3).
4. Pakkaa SUP-lauta (kuva 4).
5. Laita SUP-lauta kassiin (kuva 5).

KORJAAMINEN

Korjausohjeet löytyvät käyttöoppaan kuvista. Piirustukset ovat vain viitteeksi. Ne eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Ne eivät ole mittakaavassa.

1. Tyhjennä ilma laudasta (kuva 1).
2. Puhdista pinta vuotokohdan ympäriltä (kuva 2).
3. Leikkaa korjauspaikka sopivan kokoiseksi (kuva 3).
4. Levitä liima ja paikkaa vahingoittunut kohta (kuva 4).
5. Paina korjauspaikkaa 30 sekunnin ajan (kuva 5).
6. Anna kuivua 24 tuntia ennen käyttöä (kuva 6).

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH.

Starostlivo si prečítajte a dodržiavajte všetky informácie v tomto návode pre používateľa ešte pred nafúknutím a používaním Paddle Board. Tieto varovania, pokyny a bezpečnostné pokyny riešia niektoré všeobecné riziká súvisiace s používaním Paddle Board, nezahŕňajú však všetky riziká a nebezpečenstvá vo všetkých prípadoch. V záujme vašej vlastnej bezpečnosti vždy dodržiavajte rady a varovania v týchto pokynoch. Nedodržanie týchto prevádzkových pokynov môže pre vás znamenať vážne nebezpečenstvo alebo smrť. Výrobok používajte iba na miestach a za podmienok, pre ktoré je určený.

Pokyny si odložte. Ak chýba návod, vyhľadajte ho na webovej stránke www.bestwaycorp.com/support.

Pádlovanie postojacky je nebezpečný šport. Použitie tohto výrobku vystavuje používateľa neočakávaným rizikám a nebezpečenstvu.

Používateľ by si mal uvedomovať tieto riziká a chápať ich. Použití tohto výrobku predpokladá dodržiavanie bezpečnostných pokynov uvedených v príručke.

Bez ohľadu na počet osôb na palube, nesmie celková hmotnosť ľudí a vybavenia prekročiť maximálnu odporúčanú záťaž.

Tento výrobok nepoužívajte pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.

Záchranne prostriedky, ako sú záchranne vesty a bóje je treba vždy vopred skontrolovať a používať. Pri použití tohto výrobku vždy používajte helmu.

Pri použití tohto výrobku vždy pádlujte spolu so skúseným partnerom.

Svojho partnera informujte o trasách a načasovaní svojich plavieb.

Vopred skontrolujte predpoveď počasia, aby ste pred začiatkom plavby mali informácie o morskom prostredí a počasí. Zlé počasie a stav mora sú veľmi nebezpečné.

Tento výrobok nikdy nepoužívajte za podmienok, ktoré presahujú vaše možnosti (ako napr. vysoké vlny, spätné prúdy, prúdy alebo riečne prúdy).

Tento výrobok používajte v blízkosti pobrežia a dávajte pozor na prírodné faktory ako je vietor, príliv a prílivové vlny. **DÁVAJTE POZOR NA POBEŽNÉ VETRY A PRÚDY.**

Pred každým použitím starostlivo skontrolujte výrobok z hľadiska opotrebovania alebo netesností, aby ste sa ubezpečili, že je všetko v dobrom stave. Pádlovanie postojacky nerobte, pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenie.

Nesurfujte v oblastiach neznámych vôd.

Majte na pamäti možné škodlivé účinky kvapalín ako je kyselina z batérií, olej a benzín. Tieto kvapaliny môžu výrobok poškodiť.

Nafúknite v súlade s nominálnym tlakom na výrobku. V opačnom prípade spôsobíte nadmerné nafúknutie a/alebo výbuch.

Udržte si rovnováhu. Nerovnomerné rozloženie záťaže na palube môže spôsobiť prevrátenie, ktoré môže spôsobiť utopenie.

Naučte sa ako s týmto výrobkom zachádzať. Podľa potreby zistite informácie a/alebo školenie v miestnej oblasti. Informujte sa o miestnych predpisoch a nebezpečenstvách súvisiacich so

surfovaním, plavbou na lodi a/alebo ďalšími vodnými činnosťami.

Ukazovateľ tlaku vzduchu ručnej pumpy zobrazuje len tlak vzduchu, ktorý je vyšší ako 5 psi, čo je normálne. Ak je tlak vzduchu vo výrobku nižší ako 5 psi, nebude tlakomer ukazovať žiadnu hodnotu.

Dlhšie vystavenie na slnku môže Paddle Board skrátiť životnosť.

Odporúčame nenechávať Paddle Board na priamom slnečnom svetle dlhšie ako 1 hodinu po použití.




Uložte na chladné, suché miesto a mimo dosah detí.

Neskladajte tento produkt pokiaľ je nízka teplota. Pred nafúknutím by mal mať výrobok umiestnený pri izbovej teplote (nad 20 °C) najmenej po dobu 24 hodín. Pred zložením, Paddle board úplne vyfúknete.

Výberte Paddle board von z batoha a postupujte podľa nasledujúcich krokov pre výrobok, ktorý bol dlho skladovaný.



TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Položka	Velikost po nafuknutí	Doporučený Provozní tlak	Maximální nosnost	Maximální počet osob
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adult 

INŠTALÁCIA PADDLE BOARD

Pokyny na inštaláciu nájdete v nákresoch v návode na obsluhu. Nákrasy slúžia len na ilustračné účely. Nemusí sa jednať o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

- Otvorte nafukovací ventil, zatlačte na kolík a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek. (obr. 1).
- Pripojte nafukovaciu hadicu k nafukovaciemu ventilu (obr. 2).
- Nafúknite Paddle Board na tlak 1,03 bar (15 psi) (obr. 3).
- Pred použitím ventil uzavrite (obr. 4).
- Namontujte bezpečnostné lano (obr. 5 a 6).
- Namontujte plutvu (obr. 7).
- Zložte veslo (obr. 8).
- Dokončenie (obr. 9).

POUŽITIE PADDLE BOARD

Návod na použitie nájdete v nákresoch v návode na obsluhu. Nákrasy slúžia len na ilustračné účely. Nemusí sa jednať o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

- Pred použitím Paddle Board upravte dĺžku vesla (obr. 1).
- Kľaknite si na dosku (obr. 2).
- Postupne sa postavte na jednu nohu (obr. 3).
- Postavte sa na druhú nohu a držte sa rukami o dosku (obr. 4).
- Udržujte rovnováhu pomocou vesla (obr. 5).
- Kolená udržiavajte mierne ohnuté, zvýšite tým rovnováhu a začnite veslovať (obr. 6).
- Po vstaní začnite veslovať (obr. 7).

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE PADDLE BOARD

Pokyny na údržbu a skladovanie nájdete v nákresoch v návode na obsluhu. Nákrasy slúžia len na ilustračné účely. Nemusí sa jednať o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

- Odmontujte plutvu (obr. 1).
- Vyfúknite Paddle Board zatlačením na kolík a otáčaním v smere hodinových ručičiek. (obr. 2).
- Zložte Paddle Board ale nie na dlhšie ako na 10 cm dlhé časti (obr. 3).
- Zbalte Paddle Board (obr. 4).
- Vložte Paddle board do batoha (obr. 5).

OPRAVA

Pokyny na opravu nájdete v nákresoch v návode na obsluhu. Nákrasy slúžia len na ilustračné účely. Nemusí sa jednať o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

- Vyfúknite dosku (obr. 1).
- Vyčistite povrch okolo netesností (obr. 2).
- Vyrežte vhodnú veľkosť záplaty na opravu (obr. 3).
- Naneste lepidlo na poškodený povrch a priložte záplatu (obr. 4).
- Prítlačte záplatu na opravu po dobu 30 sekúnd (obr. 5).
- Pred použitím počkajte 24 hodín (obr. 6)

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ I PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI.

Uważnie przeczytaj, zrozum i postępuj zgodnie ze wszystkimi informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi przed napompowaniem i użyciem SUP. Te ostrzeżenia, instrukcje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do niektórych typowych zagrożeń podczas użytkowania SUP, ale nie mogą obejmować wszystkich zagrożeń i niebezpieczeństw we wszystkich przypadkach. Dla własnego bezpieczeństwa należy zawsze przestrzegać wskazówek i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie tej instrukcji obsługi może narazić Cię na poważne niebezpieczeństwo lub śmierć. Używaj produktu tylko w miejscach i warunkach, do których jest przeznaczony.

Przechowaj instrukcję. Jeśli brakuje instrukcji lub jej fragmentu, wyszukaj ją na stronie www.bestwaycorp.com/support.

Wiosłowanie na stojąco (Stand-up Paddling) jest niebezpiecznym sportem. Używanie tego produktu naraza użytkownika na nieprzewidziane ryzyka, niebezpieczeństwa i zagrożenia.

Użytkownik powinien uświadomić sobie i zrozumieć te zagrożenia. Użytkowanie tego produktu zakłada przestrzeganie zasad instrukcji bezpieczeństwa opisanych w instrukcji.

Bez względu na liczbę osób na pokładzie, całkowita masa osób i sprzętu nie może przekraczać maksymalnego zalecanego obciążenia.

Nie należy używać tego produktu pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.

Wyposażenie ratunkowe takie jak kamizelki ratunkowe i boje powinny być wcześniej sprawdzone i używane za każdym razem. Zawsze należy nosić kask podczas używania tego produktu.

Zawsze używaj tego produktu razem z doświadczonym partnerem.

Poinformuj swojego partnera o trasie i harmonogramie wyprawy.

Sprawdź wcześniej prognozę pogody, aby zapoznać się ze środowiskiem morskim i warunkami pogodowymi. Zła pogoda i środowisko morskie są bardzo niebezpieczne.

Nigdy nie należy używać tego produktu w warunkach ponad swoje możliwości (takich jak, ale nie tylko, wysokie fale, wiry, prądy czy rwące rzeki).

Używaj produktu w pobliżu brzegu i uważaj na czynniki naturalne, takie jak wiatr, pływy i fale pływowe. **NIE LEKCEWAŻ PRZYBRZEŻNYCH WIATRÓW I PRĄDÓW**

Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić produkt pod kątem oznak zużycia lub nieszczelności, aby upewnić się, że jest on w dobrym stanie. Prosimy nie używać produktu w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń.

Nie surfuj w nieznanych obszarach wodnych.

Unikaj działania potencjalnie szkodliwych płynów, takich jak kwas akumulatorowy, olej i benzyna. Płyny te mogą uszkodzić produkt.

Nadmuchaj według ciśnienia znamionowego umieszczonego na produkcie, w przeciwnym razie ciśnienie może okazać się zbyt wysokim, co doprowadzi/ może doprowadzić do wybuchu.

Utrzymuj równowagę. Nierównomierne rozmieszczenie ciężaru na pokładzie może spowodować przewrócenie deski, co mogłoby prowadzić do utonięcia.

Dowiedz się, jak działa ten produkt. Sprawdź w swojej okolicy możliwości uzyskania informacji i/lub wzięcia udziału w szkoleniu zgodnie z potrzebami. Weź pod uwagę lokalne przepisy i niebezpieczeństwa związane z surfowaniem, żeglarstwem i/lub innymi sportami wodnymi.

Manometr pompy ręcznej pokazuje tylko ciśnienie powietrza wyższe niż 5 psi, co jest normalne. Gdy ciśnienie powietrza w produkcie jest niższe niż 5 psi, manometr powietrza nie pokaże wartości.

Długa ekspozycja na słońce może skrócić żywotność Twojej SUP.

Sugerujemy, aby nie pozostawiać SUP w bezpośrednim świetle słonecznym dłużej niż godzinę po użyciu.




Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu i poza zasięgiem dzieci.

Nie rozkładaj tego produktu, gdy temperatura jest niska. Produkt należy umieścić w temperaturze pokojowej (powyżej 20 °C) na 24 godziny przed napełnieniem. Wypuść powietrze całkowicie przed złożeniem SUP.

Wymij SUP z torby i zapoznaj się z etapami pakowania w celu długoterminowego przechowywania.



SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Towar	Rożmiar po napompowaniu	Zalecane ciśnienie robocze	Maksymalne obciążenie	Maksymalna ilość osób
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Dorosły 

MONTAŻ SUP

Instrukcje montażu znajdują się na rysunkach znajdujących się w instrukcji. Rysunki służą wyłącznie celom ilustracyjnym. Może nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie skalowalne.

- Otwórz zawór do napełniania, wciśnij trzpień i obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (Ryc. 1).
- Podłącz wąż do zaworu do pompowania (rys. 2).
- Napompuj SUP do 1,03 bara (15 psi) (rys. 3).
- Zamknij zawór przed użyciem (rys. 4).
- Założ linkę zabezpieczającą (rys. 5 i 6).
- Zamontuj statecznik (rys. 7).
- Złóż wiosło (rys. 8).
- Zakończenie (rys. 9).

KORZYSTANIE Z SUP

Instrukcje użytkowania znajdują się na rysunkach znajdujących się w instrukcji. Rysunki służą wyłącznie celom ilustracyjnym. Może nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie skalowalne.

- Wyreguluj długość wiosła przed użyciem SUP (Ryc. 1).
- Uklęknij na desce (ryc. 2).
- Stopniowo stań na jednej nodze (ryc. 3).
- Stać z drugą nogą i trzymaj ręce na desce (ryc. 4).
- Utrzymuj równowagę za pomocą wiosła (ryc. 5).
- Utrzymuj lekko ugięte kolana, zwiększ bufor równowagi i zaczynaj wiosłować (ryc. 6).
- Rozpocznij wiosłowanie po wstaniu (ryc. 7).

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE SUP

Instrukcje dotyczące konserwacji i przechowywania znajdują się na rysunkach znajdujących się w instrukcji. Rysunki służą wyłącznie celom ilustracyjnym. Może nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie skalowalne.

- Zdemontować pletwę (ryc. 1).
- Opróżnij SUP, naciskając trzpień i obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara. (Ryc. 2).
- Złóż SUP, ale nie więcej niż 10 cm za każdym razem (Ryc. 3).
- Zapakuj SUP (Ryc. 4).
- Włóż SUP do torby (Ryc. 5).

NAPRAWA

Instrukcje naprawy znajdują się na rysunkach znajdujących się w instrukcji. Rysunki służą wyłącznie celom ilustracyjnym. Może nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie skalowalne.

- Opróżnij deskę (Ryc. 1).
- Oczyść powierzchnię wokół nieszczelności (Ryc. 2).
- Wytnij łatkę naprawczą do odpowiedniego rozmiaru (Ryc. 3).
- Nałóż klej i łatkę na uszkodzoną powierzchnię (Ryc. 4).
- Naciśkaj łatkę naprawczą przez 30 sekund (rys. 5).
- Odczekaj 24 godziny przed użyciem (Ryc. 6).

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT.

A SUP deszka felfújása és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és értse meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági iránymutatók segítenek elhárítani a használathoz kapcsolódó néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. Saját biztonsága érdekében mindig kövesse a jelen utasításokban található tanácsokat és figyelmeztetéseket. A kezelési utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos veszélyhelyzetet vagy halált eredményezhet. A terméket kizárólag olyan környezetben és körülmények között használja, melyre azt tervezték.

Őrizz meg az útmutatót biztos helyen. Ha hiányzik az utasítás, megkeresheti a következő weboldalon: www.bestwaycorp.com/support. Az álló evezés veszélyes sport. Ennek a terméknek a használata a felhasználót váratlan kockázatoknak és veszélyeknek teszi ki.

A felhasználónak tisztában kell lennie ezekkel a kockázatokkal. A termék használata során tartsa be a használati útmutatójában leírt/foglalt biztonsági utasításokat.

A deszkán lévő személyek számától függetlenül a személyek és felszerelések tömege sose legyen nagyobb a javasolt maximális terhelésnél.

Ne használja ezt a terméket alkoholos, kábítószeres vagy gyógyszeres befolyásoltság esetén.

Az életmentő eszközök (pl. mentőmellények és mentőövek) állapotát és jelenlétét mindig ellenőrizni kell. A termék használata során mindig viseljen védősisakot.

A termék használata esetén mindig tapasztalt partner társaságában evezzen.

Ismertesse a tervezett evezési útvonalát és időt a partnerével.

A vízhelyzet és időjárás körülmények megismerése érdekében indulás előtt nézze/hallgassa meg az időjárásjelentést. A rossz időjárás körülmények és vízhelyzet nagyon veszélyes.

Sose használja ezt a terméket az Ön képességeit meghaladó körülmények között (többek között pl. viharszörfölés, hullámszörfölés, áramlatszörfölés vagy vadvízi evezés).

A terméket a part közelében használja, és vegye figyelembe a természeti tényezőket (pl. szél, áradás és szökőár). **VIGYÁZZON A TENGERI SZELEKKEK ÉS ÁRAMLATOKKAL!**

Minden használat előtt gondosan ellenőrizze a terméket, hogy minden jó állapotban van-e, és nincsenek-e kopásra vagy szivárgásra utaló jelek. Ha sérülést talál, ne használja a SUP deszkát.

Ne szörföljön ismeretlen vízi területeken.

Vegye figyelembe a folyadékok (pl. akkumulátorsav, olaj és benzin) káros hatásait. Ezek a folyadékok tönkretehetik a terméket.

A terméket a rajta feltüntetett névleges nyomásra fújja fel, ellenkező esetben a termék túl lesz fújva és/vagy kidurranhat.

Egyensúlyozza ki a terméket. A deszkán elhelyezett terhek egyenletlen eloszlása a deszka felborulását eredményezheti, ami fulladást okozhat.

Legyen tisztában azzal, hogy a terméket hogyan kell használni. Szükség esetén ellenőrizze az Ön közelében található információforrásokat és/vagy képzési lehetőségeket. Ismerje meg a szörfölésre, hajózásra és/vagy egyéb vízi tevékenységekre vonatkozó helyi előírásokat.

A kézipumpa nyomásmérője csak 5 psi fölötti értéket mér, ez a rendeltetésszerű működés része. Amikor a termékben a légnyomás nem éri el az 5 psi értéket, a nyomásmérő nem mutat semmilyen értéket.

A napsugárzásnak való hosszú időtartamú kitettség lerövidítheti a SUP élettartamát.

Javasoljuk, hogy a SUP deszkákat ne hagyja közvetlen napsugárzásban a használatot követően több mint 1 órán keresztül.

Tárolja száraz, hűvös helyen, gyermekektől elzárva.

Ne nyissa ki a terméket alacsony környezeti hőmérséklet esetén. A terméket tárolja 24 órán keresztül szobahőmérsékleten (20 °C felett), mielőtt felfújná. A SUP összehajtása előtt engedje ki belőle az összes levegőt.

Vegye ki a SUP deszkát a zsákból, és a hosszú távú tárolás ügyében kövesse a csomagolási lépéseket.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

Cikk	Felfújási méret	Javasolt üzemi nyomás	Maximális teherbírás	Szállítható személyek maximális száma
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Felnőtt

SUP ÖSSZESZERELÉSE

A telepítési utasításokért tekintse meg a kézikönyvben található rajzokat. Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

1. Nyissa ki a felfújószepet, nyomja meg a csapot, és forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba. (1. ábra).
2. Csatlakoztassa a felfújó tömlőt a felfújószephez (2. ábra).
3. Fújja fel a SUP deszkát 1,03 bar (15 psi) nyomásra (3. ábra).
4. Használat előtt zárja a szepet (4. ábra).
5. Szerelje fel a biztonsági kötelet (5. és 6. ábra).
6. Szerelje fel az uszonyt (7. ábra).
7. Szerelje össze a lapátot (8. ábra).
8. Végző összeszerelés (9. ábra).

SUP HASZNÁLATA

A használati utasításokért tekintse meg a kézikönyvben található rajzokat. Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

1. Állítsa be az evező hosszát, mielőtt használatba venné a SUP deszkát (1. ábra).
2. Térdeljen a deszkára (2. ábra).
3. Fokozatosan álljon fel egy lábra (3. ábra).
4. Egyensúlyt ki a másik lábát, miközben kezeit a deszkán tartja (4. ábra).
5. Tartsa meg az egyensúlyát az evezővel (5. ábra).
6. A térdeit tartsa kissé behajlítva, próbálja minél inkább egyensúlyban tartani magát, és kezdjen el evezni (6. ábra).
7. Kezdjen meg evezni, miután sikerült felállni (7. ábra).

A SUP KARBANTARTÁSA ÉS TÁROLÁSA

A karbantartási és tárolási utasításokért tekintse meg a kézikönyvben található rajzokat. Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

1. Szerelje le az uszonyt (1. ábra).
2. Engedje ki a levegőt a SUP deszkából azzal, hogy benyomja a csapot, és elfordítja az óramutató járásával ellentétes irányba. (2. ábra).
3. Hajtsa össze a SUP deszkát, de az egyes alkalmakkor 10 cm-enként nem hosszabb szakaszokban (3. ábra).
4. Csomagolja össze a SUP deszkát (4. ábra).
5. Helyezze be a SUP deszkát a zsákba (5. ábra).

JAVÍTÁS

A javítási utasításokért tekintse meg a kézikönyvben található rajzokat. Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

1. Engedje ki a levegőt a deszkából (1. ábra).
2. Tisztítsa meg a szivárgás körüli területet (2. ábra).
3. Vágja méretre a javítótapaszt (3. ábra).
4. Vigyen fel ragasztót, és helyezze a tapaszt a sérült felületre (4. ábra).
5. Nyomja le a javítótapaszt 30 másodpercig (5. ábra).
6. Használat előtt várjon 24 órát (6. ábra).

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

IZLASIET UN IEVĒROJIET VISUS NORĀDĪJUMUS.

Pirms SUP piepūšanas un izmantošanas rūpīgi izlasiet, apgūstiet un ievērojiet šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju. Šie brīdinājumi, instrukcijas un drošības vadlīnijas apraksta dažus no izplatītākajiem riskiem SUP lietošanas laikā, taču tās nevar ietvert visus riskus un briesmas visos gadījumos. Jūsu drošībai vienmēr pievēršiet uzmanību padomiem un brīdinājumiem, kas ir šajās instrukcijās. Šo instrukciju neievērošana var radīt nopietnu apdraudējumu vai izraisīt nāvi. Izmantojiet šo produktu tikai paredzētajās vietās un apstākļos. Uzraudzības instrukcija. Ja instrukciju trūkst, meklējiet tās līmekļa vietnē www.bestwaycorp.com/support.

Sērfinģis ar airi (SUP) ir bīstams sporta veids. Šī produkta izmantošana pakļauj lietotāju negaidītiem riskiem, briesmām un apdraudējumiem.

Lietotājam ir jāapzinās un jāsaprot šie riski. Šī produkta izmantošana nozīmē, ka ir jāievēro drošības noteikumi, kas izklāstīti rokasgrāmatā.

Neatkarīgi no cilvēku skaita, kopējais personu un iekārtu svars nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt maksimālo ieteicamo slodzi.

Nelietojiet šo produktu, kad esat alkohola, narkotiku vai zāļu ietekmē.

Dzīvības glābšanas līdzekļi, piemēram, glābšanas vestes un bojas ir jāpārbauda iepriekš un jāizmanto visu laiku. Vienmēr jāvalkā ķivere, kamēr lietojat šo produktu.

Vienmēr airējiet ar pieredzējušu partneri, kamēr lietojat šo produktu.

Paziņojiet savu maršrutu un laika grafiku savam partnerim.

Pārbaudiet laika prognozi pirms dodaties ceļā, lai zinātu jūras stāvokli un laika apstākļus. Slikti laika un jūras apstākļi ir ļoti bīstami.

Nekad nelietojiet šo produktu apstākļos, kas ir ārpus jūsu spējām (piemēram, bet ne tikai, augsta sērfošana, straujtece, straumju un upju krāces).

Lietojiet produktu tuvu krastam un uzmaniet dabas faktorus, tāds kā vējš, paisuma ūdens un paisuma vilņi. **JĀUZMANA VEĒŠ UN STRAUMES JŪRAS VIRZIENĀ.**

Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi pārbaudiet, vai produktam nav nodiluma vai sūču pazīmju, lai pārliecinātos, ka tas ir labā stāvoklī.

Neizmantojiet SUP, ja atrodāt jebkādas bojājumus.

Nesērfojiet nepazīstamos ūdeņos.

Sargieties no tādu šķidrumu, kā akumulatora skābe, eļļa un benzīns, iespējamās negatīvas ietekmes. Šie šķidrumi var sabojāt produktu.

Uzpūtiēt saskaņā ar nominālo spiedienu, kas norādīts uz produkta, pretējā gadījumā spiediens var kļūt pārāk liels, kas var izraisīt sprādzienu.

Uzturiet līdzsvaru. Nevienmērīgs slodzes sadalījums var izraisīt apgāšanos, kas var novest pie noslīkšanas.

Ziniet, kā jāizmanto šis produkts. Pārbaudiet, vai apkaimē ir informācija par apmācību, ja tā ir nepieciešama. Iepazīstieties ar vietējiem noteikumiem un briesmām, kas saistītas ar sērfošanu, laivošanu un/vai citām ūdens aktivitātēm.

Rokas sūkņa spiediena mērītājs rāda gaisa spiedienu tikai tad, ja tas ir lielāks par 5 psi, tas ir normāli. Ja gaisa spiediens izstrādājumā ir zemāks par 5 psi, gaisa spiediena mērītājs nerādīs nekādu vērtību.

Ilgstoša atrašanās saules staros var saīsināt SUP dēļa darbību.

Nav ieteicams atstāt SUP dēļus tiešos saules staros ilgāk par 1 stundu pēc lietošanas.




Glabājiet vēsā, sausā un bērniem nepieejamā vietā.

Neatlokiēt šo izstrādājumu pie zemām temperatūrām. Izstrādājumam pirms piepūšanas 24 stundas ir jābūt istabas temperatūrā (lielākā par 20°C). Pirms SUP dēļa salocīšanas pilnībā izlaidiet no tā gaisu.

Izņemiet SUP dēli no somas un veiciet tālāk norādītās iepakojšanas darbības ilgstošai uzglabāšanai.



TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Elements	Uzpildītais izmērs	Ieteicamais darba spiediens	Maksimālā celtspēja	Maksimālais personu skaits
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Pieaugušais 

SUP DĒĻA UZSTĀDĪŠANA

Lai iegūtu uzstādīšanas norādījumus, izlasiet rasējumus rokasgrāmatā. Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatpoguļot faktisko produktu. Neatbilst mērogam.

1. Atveriet piepūšanas vārstu, piespiediet tapu un pagrieziet pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. (1. attēls).
2. Pievienojiet piepūšanas šūteni pie piepūšanas vārsta (2. attēls).
3. Piepūtiēt SUP dēli līdz 1,03 bāru (15 psi) spiedienam (3. attēls).
4. Pirms lietošanas aizveriet vārstu (4. attēls).
5. Uzstādiēt drošības auklu (5. un 6. attēls).
6. Uzstādiēt spuru (7. attēls).
7. Samontējiēt airi (8. attēls).
8. Pabeigšana (9. attēls).

SUP DĒĻA LIETOŠANA

Lietošanas instrukcijas skatiet šīs rokasgrāmatas rasējumos. Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatpoguļot faktisko produktu. Neatbilst mērogam.

1. Pirms SUP dēļa lietošanas pielāgojiēt aira garumu (1. attēls).
2. Notupieties uz dēļa (2. attēls).
3. Pakāpeniski nostājiēties uz vienas kājas (3. attēls).
4. Iztaisnojiēt otru kāju un turiet rokas uz dēļa (4. attēls).
5. Izmantojiēt airi, lai noturētu līdzsvaru (5. attēls).
6. Turiet ceļgalus nedaudz ieliekus, ievērojiēt līdzsvaru un sāciēt airēt (6. attēls).
7. Pēc pieceļšanās kājās sāciēt airēt (7. attēls).

SUP DĒĻA APKOPE UN GLABĀŠANA

Apkopes un glabāšanas instrukcijas skatiet šīs rokasgrāmatas rasējumos. Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatpoguļot faktisko produktu. Neatbilst mērogam.

1. Izjauciēt spuru (1. attēls).
2. Izlaidiēt gaisu no SUP dēļa, piespiežot tapu un pagriežot pulksteņrādītāja kustības virzienā. (2. attēls).
3. Salokiēt SUP dēli, nepārsniedzot 10 cm vienā reizē (3. attēls).
4. Iepakojiēt SUP dēli (4. attēls).
5. Ieviētojiēt SUP dēli iepakojumā (5. attēls).

LABOŠANA

Remonta instrukcijas skatiet šīs rokasgrāmatas rasējumos. Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatpoguļot faktisko produktu. Neatbilst mērogam.

1. Izlaidiēt gaisu no dēļa (1. attēls).
2. Notīriēt virsmu ap noplūdes vietu (2. attēls).
3. Sagrieziēt labošanas ielāpu līdz piemērotajam lielumam (3. attēls).
4. Uzklājiēt līmi un ielāpu uz bojātās virsmas (4. attēls).
5. Piespiediēt un turiet piespiestu labošanas ielāpu 30 sekundes (5. attēls).
6. Uzgadiēt 24 stundas līdz izstrādājuma lietošanai (6. attēls).

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

PERSKAITYKITE IR LAIKYKITĖS VISŲ INSTRUKCIJŲ.

Prieš pripūsdami ir naudodami irklentę atidžiai perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės visa informacija, pateikiama šiame naudotojo vadove. Šie perspėjimai, nurodymai ir saugos gairės atkreipia dėmesį į kai kuriuos dažniausiai kylančius pavojus, susijusius su irklentės naudojimu, tačiau jie neapima visų rizikų ir pavojų, kylančių visais atvejais. Dėl savo pačių saugumo visada vadovaukitės šiose instrukcijose pateiktais patarimais ir įspėjimais. Šių naudojimo instrukcijų nesilaikymas gali sukelti rimtą pavojų arba mirtį. Naudokite gaminį tik numatytose vietose ir numatytomis sąlygomis.

Saugokite instrukcijas. Jei trūksta instrukcijų, ieškokite jų svetainėje www.bestwaycorp.com/support.

Irklavimas stovint yra pavojingas sportas. Šio gaminio naudotojui gresia nenumatyta rizika ir pavojai.

Naudotojas turėtų šiuos pavojus suvokti ir suprasti. Naudojantis gaminiu, būtina laikytis atitinkamų naudojimo vadove nurodytų saugos instrukcijų.

Neatsisėlgiant į tai, kiek žmonių yra valtyje, jos ir įrangos bendras svoris niekada neturi viršyti maksimalios rekomenduojamos apkrovos.

Nenaudokite gaminio, jei esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ir vaistų.

Visada naudokite tokias gelbėjimosi priemones kaip pripūčiamos gelbėjimo liemenės ir plūdurai. Naudodami gaminį visada irklaukite su patyrusiu partneriu.

Informuokite partnerį apie plaukimo maršrutus ir trukmę.

Pirmiausia pasidomėkite orų prognoze, kad prieš pradėdami žinotumėte, kokia bus plaukiojimo aplinka ir oro sąlygos. Kai oras ir plaukiojimo aplinka yra blogi, plaukioti labai pavojinga. Niekada nenaudokite gaminio tokiomis sąlygomis, kurios viršija jūsų galimybes (pavyzdžiui, didelis bangavimas, potvynio bangos, srovės ar upių slenksčiai, tačiau jomis neapsiribojant).

Naudokitės gaminiu netoli kranto ir atkreipkite dėmesį į tokius gamtos reiškinius kaip vėjas, pakrantės vandenys ir bangos nuo kranto. **SAUGOKITĖS JŪROS VĖJŲ IR SROVIŲ.**

Kaskart prieš naudodami gaminį, kruopščiai patikrinkite, ar jis nenusidėvėjo ir nepraleidžia vandens, kad įsitikintumėte, kad viskas yra geros būklės. Jei aptikote pažeidimų, irklentės nenaudokite.

Neirklaukite nežinomuose vandens telkiniuose.

Saugokitės potencialiai kenksmingų skysčių, pvz., akumuliatorių rūgšties, alyvos ir benzino, poveikio. Jie gali pažeisti gaminį. Pripūskite pagal numatytąjį spaudimą, priešingu atveju galima pripūsti per daug ir gaminys gali sprogti.

Išlaikykite pusiausvyrą. Netolygiai pasiskirsčius sroviui, irklentė gali apvirsti, o jos naudotojai – nuskęsti.

Žinokite, kaip gaminį valdyti. Susipažinkite jūsų vietovėje prieinama informacija ir, jei reikia, pasirūpinkite apmokymais.

Sužinokite apie vietines taisykles ir pavojus, susijusius su plaukiojimu, irklavimu ir kitokia veikla vandenyje.

Rankinės pompos oro slėgio prietaisas rodo tik oro slėgį, didesnis negu 5 psi. Tai yra normalu. Jeigu oro slėgis gaminyje yra mažesnis negu 5 psi, oro slėgio prietaisas reikšmės nerodys.

Ilgai laikant irklentę saulėkaitoje, sutrumpės jos naudojimo trukmė.

Rekomenduojame panaudojus nelaikyti irklentės tiesioginėje saulės šviesoje ilgiau nei 1 val.




Laikykite šaltoje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Nelankstykite šio gaminio esant žemai temperatūrai. Prieš pripūsdami, laikykite gaminį kambario temperatūroje (virš 20 °C) 24 valandas. Prieš sulankstydami irklentę, visiškai išleiskite orą.

Išimkite irklentę iš krepšio ir atlikite pakavimo veiksmus, kad paruoštumėte gaminį ilgam sandėliavimui.



TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Elementas	Pripūsto gaminio dydis	Rekomenduojamas darbinis slėgis	Maksimali apkrova	Maksimalus žmonių skaičius
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adulte 

IRKLENTĖS SURINKIMAS

Surinkimo instrukcijų ieškokite šio vadovo brėžiniuose. Brėžiniai skirti tik iliustruoti. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Ne pagal mastelį.

- Atidarykite pripūtimo vožtuvą, paspauskite kaištį ir sukite prieš laikrodžio rodyklę. (1 pav.)
- Prijunkite pripūtimo žarną prie pripūtimo vožtuvo (2 pav.)
- Pripūskite irklentę iki 1,03 bar (15 psi) (3 pav.)
- Prieš naudodami uždarykite vožtuvą (4 pav.)
- Pritaisykite apsauginę virvę (5 ir 6 pav.)
- Pritaisykite peleką (7 pav.)
- Surinkite irklą (8 pav.)
- Užbaigta (9 pav.)

IRKLENTĖS NAUDOJIMAS

Naudojimo instrukcijų ieškokite šio vadovo brėžiniuose. Brėžiniai skirti tik iliustruoti. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Ne pagal mastelį.

- Prieš naudodami irklentę, pakoreguokite irklo ilgį (1 pav.)
- Atsiklaupkite ant irklentės (2 pav.)
- Po truputį stokitės ant vienos kojos (3 pav.)
- Atsisotokite ant kitos kojos rankomis laikydamiesi už irklentės (4 pav.)
- Pasinaudokite irklu pusiausvyrai išlaikyti (5 pav.)
- Šiek tiek sulenkite kelius, kad būtų lengviau išlaikyti pusiausvyrą, ir pradėkite irkluoti (6 pav.)
- Atsisotokite pradėkite irkluoti (7 pav.)

IRKLENTĖS PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Priežiūros ir laikymo instrukcijų ieškokite šio vadovo brėžiniuose. Brėžiniai skirti tik iliustruoti. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Ne pagal mastelį.

- Nuimkite peleką (1 pav.)
- Išleiskite orą iš irklentės įspausdami kaištį ir pasukdami jį pagal laikrodžio rodyklę (2 pav.)
- Sulankstykite irklentę, bet kaskart lenkite ne daugiau nei 10 cm (3 pav.)
- Supakuokite irklentę (4 pav.)
- Įdėkite irklentę į krepšį (5 pav.)

TAISYMAS

Taisyimo instrukcijų ieškokite šio vadovo brėžiniuose. Brėžiniai skirti tik iliustruoti. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Ne pagal mastelį.

- Išleiskite orą iš irklentės (1 pav.)
- Nuvalykite paviršių vietoje, kur leidžiamas oras (2 pav.)
- Atkirpkite reikiamo dydžio užtaisymo lopą (3 pav.)
- Užtepkite kljus ir uždėkite lopą ant pažeisto paviršiaus (4 pav.)
- 30 sek. paspauskite užtaisymo lopą (5 pav.)
- Prieš naudodami palaukite 24 valandas (6 pav.)

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA.

Pred napihovanjem in uporabo SUP-a natančno preberite, razumite in upoštevajte vse informacije v tem uporabniškem priročniku.

Ta opozorila, navodila in varnostne smernice obravnavajo nekatera pogosta tveganja pri uporabi SUP-a, vendar ne morejo zajeti vseh tveganj in nevarnosti v vseh primerih. Zaradi lastne varnosti vedno upoštevajte nasvete in opozorila v teh navodilih. Neupoštevanje teh navodil za uporabo vas lahko izpostavi resni nevarnosti ali smrti. Izdelek uporabljajte samo na mestih in v pogojih, za katere je namenjen.

Shranite navodila. Če navodila manjkajo jih poiščite na spletnem mestu www.bestwaycorp.com/support.

Stoječe veslanje je nevaren šport. Uporaba tega izdelka lahko povzroči nepričakovano tveganje, nevarnost in ogrožanje.

Uporabnik naj bi razumel in upošteval to tveganje. Pri uporabi tega izdelka je predvideno upoštevanje varnostnih napotkov navedenih v predmetnem priročniku.

Ne glede na število oseb na deski, ne sme skupna teža oseb in opreme nikoli preseči največje priporočene obremenitve.

Ne uporabljajte izdelka, če ste pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.

Varnostno opremo, kot so na primer reševalni jopiči in boje, morate pregledati pred uporabo in jo nato dosledno uporabljati. Pri uporabi izdelka vedno nosite čelado.

Ko uporabljate ta izdelek vedno veslajte skupaj z izkušenim partnerjem.

Pojasnite svojemu partnerju pot po kateri boste veslali in časovni načrt.

Preverite vremensko napoved, da boste poznali stanje morja in vremenske razmere še preden se odpravite na pot. Slabo vreme na morju je lahko zelo nevarno.

Nikoli ne uporabljajte izdelka v okoliščinah, ki presegajo vaše sposobnosti (med drugim visoki valovi, plimski tokovi, tokovi ali brzice).

Uporabljajte izdelek v bližini obale in upoštevajte naravne dejavnike kot so na primer veter, plimski tokovi in valovi. **PAZITE NA VETER KI PIHA ODOBALE IN TOKOVE.**

Pred vsako uporabo temeljito pregledajte izdelek, bodite pozorni na znake obrabe ali puščanje in se tako preprečajte ali je brezhiben. Prosimo, ne uporabljajte SUP-ja, če opazite kakršnekoli poškodbe.

Ne deskajte v neznanih vodah.

Zavedati se morate škodljivih učinkov nekaterih tekočin, kot so na primer akumulatorska kislina, olje in bencin. Te tekočine lahko poškodujejo izdelek.

Napihnite na tlak, naveden na izdelku, v nasprotnem primeru lahko povzročite preveliko napihnjenost izdelka in/ali eksplozijo.

Ostanite v ravnotežju. Neenakomerna razporeditev obremenitve na deski lahko povzroči njeno prevračanje in posledično utopitev.

Naučite se uporabljati izdelek. Poiščite lokalne informacije in/ali ustrezno šolanje. Pridobite informacije o lokalnih predpisih in nevarnostih povezanih z deskanjem, čolnarjenjem in/ali drugih vodnih dejavnostih.

Manometer zračnega tlaka ročne črpalke prikazuje samo zračni tlak, ki je višji od 0,345 bar (5 psi), kar je normalno. Ko je zračni tlak v izdelku nižji od 0,345 bar (5 psi), manometer ne bo prikazal vrednosti.

Dolgotrajna izpostavljenost soncu lahko skrajša življenjsko dobo vašega SUP-a.

Predlagamo, da SUP ne puščate na neposredni sončni svetlobi več kot 1 uro po uporabi.

Shranjujte na hladnem, suhem mestu in izven dosega otrok.

Tega izdelka ne odpirajte, ko je temperatura zraka nizka. Pred napihovanjem pustite izdelek 24 ur pri sobni temperaturi (nad 20 °C). Popolnoma izpihnite SUP preden ga zložite.

Vzemite SUP iz vreče in si oglejte korake pakiranja za dolgotrajno shranjevanje.



TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Predmet	Velikost napihjenega izdelka	Priporočen delovni tlak	Največja dovoljena nosilnost	Največje dovoljeno število oseb
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Odrasla oseba

MONTAŽA SUP-A

Za navodila za montažo pogledajte risbe v priročniku. Risbe so samo za ilustracijo. Morda ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

1. Odprite ventil za napihovanje, pritisnite zatič in ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca. (slika 1).
2. Cev za polnjenje priključite na ventil za napihovanje (slika 2).
3. Napihnite SUP na 1,03 bara (15 psi) (slika 3).
4. Pred uporabo zaprite ventil (slika 4).
5. Namestite varnostno vrv (slika 5 in 6).
6. Namestite plavut (slika 7).
7. Sestavite veslo (slika 8).
8. Zaključek (slika 9).

UPORABA SUP-A

Za navodila za uporabo preberite risbe v priročniku. Risbe so samo za ilustracijo. Morda ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

1. Pred uporabo SUP-a prilagodite dolžino vesla (slika 1).
2. Poglejte na desko (slika 2).
3. Postopoma vstanite na eno nogo (slika 3).
4. Vstanite z drugo nogo in držite roke na deski (slika 4).
5. Ohranite ravnotežje z veslom (slika 5).
6. Kolena naj bodo rahlo opognjena, povečajte balansiranje za ravnotežje in začnite veslati (slika 6).
7. Po vstajanju začnite veslati (slika 7).

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE SUP-A

Za navodila za vzdrževanje in shranjevanje pogledajte risbe v priročniku. Risbe so samo za ilustracijo. Morda ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

1. Odstranite plavut (slika 1).
2. Izpihnite SUP s pritiskom na zatič in vrtenjem v smeri urinega kazalca (slika 2).
3. Vsakič zložite SUP, vendar debelina naj ne presega 10 cm (slika 3).
4. Spakirajte SUP (slika 4).
5. SUP vstavite v torbo (slika 5).

POPRAVILO

Za navodila za popravilo pogledajte risbe v priročniku. Risbe so samo za ilustracijo. Morda ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

1. Izpihnite desko (slika 1).
2. Očistite površino okoli puščanja (slika 2).
3. Zaplato za popravilo odrežite na primerno velikost (slika 3).
4. Na poškodovano površino nanesite lepilo in zaplato (slika 4).
5. Pritisnite zaplato za popravilo 30 sekund (slika 5).
6. Pred uporabo počakajte 24 ur (slika 6).




ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE UYGULAYIN.

SUP'u şişirmeden ve kullanmadan önce bu kullanımı kılavuzundaki tüm bilgileri dikkatlice okuyun, anlayın ve uygulayın. Bu uyarılar, talimatlar ve güvenlik kılavuz ilkeleri, SUP kullanımına ilişkin bazı genel risklerle ilgilidir, fakat her türlü riski ve tehlikeyi kapsayamaz. Güvenliğiniz için kullanım talimatlarındaki tavsiye ve uyarılara daima uyun. Bu kullanım talimatlarına uyulmaması ciddi tehlikelere veya ölüme yol açabilir. Ürünü sadece belirtilen yerlerde ve belirtilen koşullarda kullanın. Bu talimatları saklayın. Talimatlar eksikse, bunları www.bestwaycorp.com/support adresindeki sitede bulabilirsiniz. Stand-up Paddle (ayakta kürekle sörf) tehlikeli bir spordur. Bu ürünün kullanılması kullanıcının beklenmedik tehlikelerle ve risklerle karşı karşıya kalmasına neden olabilir. Kullanıcı bu risklerin bilincinde olmalıdır. Bu ürünün kullanılması için bu kılavuzda bulunan emniyet talimatlarına uyulmalıdır. Sörfteki kişi sayısı ne olursa olsun, toplam kişi ve ekipman ağırlığı izin verilen azami ağırlık kapasitesini aşmamalıdır. Alkol, ilaç veya uyuşturucu maddelerin etkisi altındayken bu ürünü kullanmayın. Can yeleği veya simidi gibi hayat kurtarma ekipmanı önceden kontrol edilmeli ve her zaman kullanılmalıdır. Bu ürünü kullanırken mutlaka kask takın. Bu ürünü kullanırken mutlaka tecrübeli bir kullanıcıyla hareket edin. Seyir rotanızı ve zaman çizelgenizi arkadaşınıza bildirin. Ürünü kullanmaya başlamadan önce hava ve deniz koşullarını öğrenmek için hava tahminlerini dinleyin. Olumsuz hava ve deniz koşulları çok tehlikelidir. Bu ürünü, hakimiyetinizi kaybedebileceğiniz olağanüstü koşullarda kullanmayın (yüksek dalgalar, ters akıntılar, akıntılar veya çok hızlı akan akarsular vs.). Ürünü her zaman kıyıya yakın noktalarda kullanın ve rüzgâr, gelgit suyu ve gelgit dalgası gibi doğal faktörler hakkında bilgi alın. **DENİZDEKİ RÜZGÂRLARA VE DALGALARA DİKKAT EDİN.** Her kullanımdan önce ürünü aşınma ve hasar izlerine karşı kontrol edin, her şeyin iyi durumda olduğunu teyit edin. Hasar tespit ederseniz Stand-up Paddle (SUP) ürününü kullanmayın. Tanımadığınız sularda sörf yapmayın. Akü asidi, yağ ve benzin gibi maddelerin verebileceği hasarlara karşı dikkatli olun. Bu tür akışkanlar ürüne hasar verebilir. Ürün üzerinde belirtilen nominal basınca kadar şişirin, aksi takdirde ürün patlayabilir ve/veya aşırı şişebilir. Dengenizi sağlayın ve koruyun. Yüklerin ürün üzerinde eşit dağıtılmaması ürünün alabora olmasına ve boğulmanıza neden olabilir. Bu ürünü kullanmayı iyice öğrenin. Bilgi için ürün satıcısına başvurun ve/veya eğitim alın. Sörf yapmak, tekne kullanımı ve/veya diğer su sporları/faaliyetleri hakkında yürürlükte olan yerel yönetmelikleri ve olası tehlikeleri öğrenin. El pompasının hava basıncı göstergesi, yalnızca normal olan 5 psi değerinden daha yüksek hava basıncını gösterir. Üründeki hava basıncı 5 psi değerinden daha düşük olduğunda, hava basıncı göstergesi bir değer göstermeyecektir. Uzun süre güneşe maruz bırakmak SUP'unuzun ömrünü kısaltabilir. SUP'ları kullanımdan sonra 1 saatten fazla doğrudan güneş ışığında bırakmamanızı öneririz. Serin, kuru ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Bu ürünü sıcaklık düşüken açmayın. Ürün şişirilmeden önce 24 saat boyunca oda sıcaklığında (20°C'den yüksek) kalmalıdır. SUP'u katlamadan önce tamamen söndürün. SUP'u torbadan çıkarın ve uzun süreli depolama için paketlenme adımlarına başvurun.



TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün	Şişirilmiş boyutu	Önerilen Çalışma basıncı	Azami yük Kapasitesi	Azami kişi sayısı
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Yetişkin 

SUP'UN KURULUMU

Kurulum talimatları için kılavuzun içindeki çizimleri okuyun. Çizimler sadece örnek amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmayabilir. Ölçeksizdir.

1. Şişirme valfini açın, pime bastırın ve saat yönünün tersine çevirin. (Şek 1).
2. Şişirme hortumunu şişirme valfine bağlayın (Şek 2).
3. SUP'u 1,03 bara (15 psi) şişirin (Şek 3).
4. Kullanmadan önce valfi kapatın (Şek 4).
5. Güvenlik halatını takın (Şek 5 ve 6).
6. Yüzgeci takın (Şek 7).
7. Küreği monte edin (Şek 8).
8. Tamamlandı (Şek 9).

SUP'UN KULLANIMI

Kullanım talimatları için kılavuzun içindeki çizimleri okuyun. Çizimler sadece örnek amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmayabilir. Ölçeksizdir.

1. SUP'u kullanmadan önce kürek uzunluğunu ayarlayın (Şek 1).
2. Sörf üzerinde diz çökün (Şek 2).
3. Yavaş yavaş tek ayak üstünde ayağa kalkın (Şek 3).
4. Diğer bacağınızla ayağa kalkın ve ellerinizi sörfün üzerinde tutun (Şek 4).
5. Kürekle dengeyi koruyun (Şek 5).
6. Dizleri hafifçe bükün, denge tamponunu artırın ve kürek çekmeye başlayın (Şek 6).
7. Ayakta durduktan sonra kürek çekmeye başlayın (Şek 7).

SUP'UN BAKIMI VE SAKLANMASI

Bakım ve saklama talimatları için kılavuzun içindeki çizimleri okuyun. Çizimler sadece örnek amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmayabilir. Ölçeksizdir.

1. Yüzgeci çıkarın (Şek 1).
2. Pimi ilerleterek ve saat yönünde döndürerek SUP'u söndürün. (Şek 2).
3. Her defasında 10 cm'den fazla olmamak şartıyla SUP'u katlayın (Şek 3).
4. SUP'u pakitleyin (Şek 4).
5. SUP'u çantaya koyun (Şek 5).

ONARIM

Onarım talimatları için kılavuzun içindeki çizimleri okuyun. Çizimler sadece örnek amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmayabilir. Ölçeksizdir.

1. Sörfü söndürün (Şek 1).
2. Sızıntı etrafındaki yüzeyi temizleyin (Şek 2).
3. Tamir yamasını uygun boyutta kesin (Şek 3).
4. Tutkalı ve yamayı hasarlı yüzeye uygulayın (Şek 4).
5. Tamir yamasına 30 saniye bastırın (Şek 5).
6. Kullanmadan önce 24 saat bekleyin (Şek 6).

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE.

Citiți cu atenție, înțelegeți și respectați toate informațiile din acest manual de utilizare înainte de instalarea și utilizarea SUP.

Acese avertismente, instrucțiuni și indicații de siguranță abordează o serie de riscuri frecvente pe durata folosirii SUP, dar nu pot viza toate riscurile și pericolele din toate situațiile. Pentru propria dvs. siguranță, fiți în permanență atenți la recomandările și atenționările cuprinse în aceste instrucțiuni. Nerespectarea acestor instrucțiuni de operare vă pot expune la pericole grave sau deces. Utilizați produsul numai în locurile și condițiile pentru care este destinat.

Păstrarea în siguranță a instrucțiunilor. Dacă instrucțiunile lipsesc, vă rugăm să le căutați pe pagina de internet www.bestwaycorp.com/support.

Văstirea în poziție verticală este un sport periculos. Utilizarea acestui produs expune utilizatorul la riscuri și pericole neașteptate.

Utilizatorul trebuie să ia seamă și să înțeleagă aceste riscuri. Utilizarea acestui produs implică respectarea instrucțiunilor de siguranță descrise în manual. Indiferent de numărul de persoane îmbarcate, greutatea totală a persoanelor și echipamentului nu trebuie să depășească niciodată sarcina maximă recomandată.

Nu utilizați acest produs în cazul în care sunteți sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor.

Dispozitivele de salvare a vieții, cum ar fi vestele sau colacii de salvare trebuie verificați anterior și utilizați în permanență. Purtați întotdeauna o cască la utilizarea acestui produs.

Văslitiți întotdeauna cu un partener cu experiență la utilizarea acestui produs.

Comunicați-i partenerului dvs. rutele de navigare și programul.

Inițial, verificați prognoza meteo pentru a afla informații despre mediul marin și condițiile meteo înainte de a pleca. Vremea rea și mediul marin sunt foarte periculoase.

Nu utilizați niciodată acest produs în condiții care vă depășesc abilitățile (cum ar fi, dar fără a se limita la, valuri înalte, vârtejuri, curenți sau praguri ale râului).

Utilizați produsul în apropierea malului și fiți atenți la factorii naturali, cum ar fi vântul, marea și valurile de mare. **FERIȚI-VĂ DE VÂNTURILE ȘI CURENȚII DE COASTĂ.**

Înainte de fiecare utilizare, verificați cu atenție produsul pentru semne de uzură sau scurgeri pentru a vă asigura că totul este în bună stare. Vă rugăm să nu utilizați SUP în cazul în care descoperiți deteriorări.

Nu navigați în zone cu ape nefamiliare.

Feriți-vă de posibilele efecte dăunătoare ale lichidelor, cum ar fi acidul de baterie, uleiul și petrolul. Aceste lichide pot deteriora produsul.

Gonflați conform presiunii evaluate a produsului sau veți provoca gonflarea în exces și/sau o explozie.

Păstrați-vă echilibrul. Distribuția inegală a sarcinii de la bord poate provoca răsturnarea bărcii care poate duce la înec.

Familiarizați-vă cu operarea acestui produs. Verificați zona locală pentru informații și/sau instrucția, după cum este cazul. Informați-vă referitor la regulamentele și pericolele locale aferente surfingului, navigării cu bărcii și/sau alte activități de apă.

Manometrul pompei manuale indică doar presiunea mai mare de 5 psi, care este una normală. Când presiunea aerului din interior este mai mică de 5 psi, manometrul nu va indica nicio valoare.

Expunerea prelungită la soare poate scurta durata de viață a plăcii dvs. SUP.

Vă sugerăm să nu lăsați placa SUP în lumina directă mai mult de 1 oră după utilizare.




A se depozita într-un loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.

Nu depiați acest produs atunci când sunt persoane în piscină. Produsul trebuie păstrat la temperatura camerei (peste 20°C) timp de 24 de ore înainte de umflare. Dezumflați SUP complet înainte de pliere.

Scoateți SUP din geantă și consultați etapele de ambalare pentru depozitarea pe termen lung.



SPECIFICAȚII TEHNICE

Articol	Dimensiuni la umflare	Presiune de lucru recomandată	Sarcină maximă Capacitate	Număr maxim de persoane
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adult 

INSTALAREA SUP

Pentru instrucțiunile de instalare, citiți desenele din interiorul manualului. Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.

1. Deschideți supapa de umflare, apăsați știftul și rotiți în sens invers acelor de ceasornic. (Fig. 1).
2. Conectați furtunul de umflare la supapa de umflare (Fig. 2).
3. Umflați SUP la 1,03 bari (15 psi) (Fig. 3).
4. Închideți supapa înainte de utilizare (Fig. 4).
5. Instalați frânghia de siguranță (Fig. 5 și 6).
6. Instalați aripioara (Fig. 7).
7. Asamblați vâsla (Fig. 8).
8. Finalizre (Fig. 9).

UTILIZARE SUP

Pentru instrucțiunile de utilizare, citiți desenele din interiorul manualului. Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.

1. Ajustați lungimea văselei înainte de a utiliza SUP (Fig. 1).
2. Îngenuncheați pe SUP (Fig. 2).
3. Ridicați-vă treptat pe un picior (Fig. 3).
4. Ridicați în picioare și pe celălalt picior și țineți-vă mâinile pe placă (Fig. 4).
5. Mențineți-vă echilibrul cu vâsla (Fig. 5).
6. Țineți genunchii ușor îndoiți, sporiți zona de echilibru și începeți să văslitiți (Fig. 6).
7. Începeți să văslitiți după ce vă ridicați în picioare (Fig. 7).

ÎNȚREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA SUP

Pentru instrucțiunile de întreținere și depozitare, citiți desenele din interiorul manualului. Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.

1. Dezasamblați aripioara (Fig. 1).
2. Dezumflați placa SUP prin împingerea pinului și rotindu-l în sens orar. (Fig. 2).
3. Pliati placa SUP, dar nu mai mult de 10 cm de fiecare dată (Fig. 3).
4. Ambalați SUP (Fig. 4).
5. Introduceți SUP în geantă (Fig. 5).

REPARAȚIA

Pentru instrucțiunile de reparație, citiți desenele din interiorul manualului. Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.

1. Dezumflați placa (Fig. 1).
2. Curățați în jurul suprafeței de pe lângă scurgere (Fig. 2).
3. Tăiați peticul de reparație la o dimensiune adecvată (Fig. 3).
4. Aplicați adezivul și peticul pe suprafața deteriorată (Fig. 4).
5. Țineți apăsat peticul de reparație timp de 30 de secunde (Fig. 5).
6. Așteptați timp de 24 de pre înainte de utilizare (Fig. 6).

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ.

Внимателно прочетете, разберете и следвайте цялата информация в ръководството, преди да надуете и използвате SUP.

Тези предупреждения, инструкции и указания за безопасност включват някои общи рискове при употребата на SUP, но те не могат да покриват всички рискове и опасности при всички случаи. За собствената ви безопасност, винаги спазвайте съветите и предупрежденията в тези инструкции. Неспазването на тези инструкции за употреба може да ви изложи на сериозна опасност или смърт. Използвайте продукта само на местата и в условията, за които е предназначен.

Пазете инструкциите. Ако липсва инструкция, потърсете я на уебсайта www.bestwaycorp.com/support.

Гребането в изправена позиция е опасен спорт. Използването на този продукт излага потребителя да непредвидени рискове, заплахи и опасности.

Потребителят трябва да осъзнае и разбере тези рискове. Използването на този продукт предполага спазването на инструкциите за безопасност, описани в ръководството.

Независимо от броя на лицата на борда, общото тегло на лица и екипировката, никога не трябва да превишава максималното препоръчително натоварване.

Не използвайте този продукт, ако сте под влиянието на алкохол, наркотици или медикаменти.

Животоспасяващите средства, като например спасителни жилетки и спасителни пояси, следва да бъдат предварително проверени и използвани по всяко време. Винаги носете каска, когато използвате този продукт.

Винаги гребете с опитен партньор при използването на този продукт.

Споделете вашите платноходни маршрути и графика с часове на партньора си.

Първо проверете прогнозата за времето, за да се запознаете с условията на морската среда и метеорологичните условия, преди да използвате дъската.

Лошото време и морската среда са много опасни.

Никога не използвайте този продукт в условия, които надхвърлят вашите способности (като например, но не само, висок клас сърфиране, силно насрещно течение, силни или бързи течения на реката).

Използвайте продукта в близост до брега и се пазете от природни явления като вятър, приливи и отливи и приливни вълни. **ПАЗЕТЕ СЕ ОТ ВЕТРОВЕ И ТЕЧЕНИЯ ВОДЕЩИ КЪМ МОРЕТО.**

Преди всяка употреба, внимателно проверете продукта за признаци на износване или течове за да се уверите, че всичко е в добро състояние. Моля, не използвайте SUP ако забележите някакви повреди. Не сърфирате в непознати водни райони.

Пазете се от потенциалните вредни ефекти на течности, като акумулаторна киселина, масло и бензин. Тези течности могат да повредят продукта.

Напомпайте според номиналното налягане отбелязано върху продукта или това ще доведе до прекалено напompване и/или експлозия.

Поддържайте баланс. Неравномерното разпределение на товара на борда, може да доведе до преобръщане на дъската, което може да доведе до удавяне.

Разучете, как да работите с този продукт. Разучете вашия район за информация и/или обучение, ако е необходимо. Информирайте се относно местните разпоредби и опасностите, свързани със сърфиране, разходки с лодка и/или други дейности във вода.

Манометърът за налягане на въздуха на ръчната помпа показва само налягане на въздуха, по-високо от 5 psi, което е нормално. Когато налягането в продукта е под 5 psi, манометърът за налягане на въздуха няма да показва стойност.

Продължителното излагане на слънце може да скъси живота на вашият SUP.

Предлагаме да не оставяте SUP на директна слънчева светлина за повече от 1 час след употреба.

Съхранявайте на хладно, сухо място и трудно достъпно за деца.

Не разпокавайте този продукт, когато температурата е ниска. Продуктът трябва да се поставя на стайна температура (над 20°C) 24 часа преди напompване. Изпуснете въздуха напълно преди да сгънете SUP. Извадете SUP от чантата и вижте стъпките за опаковане за съхранение за дълъг период.



ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Артикул	Размер в напompно състояние	Препоръчано Работно налягане	Максимално натоварване Капацитет	Максимален брой лица
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Възрастен

МОНТИРАНЕ НА SUP

За инструкциите за инсталиране прочетете чертежите в ръководството. Изображенията имат единствено илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не е в мащаб.

- Отворете клапана за надуване, натиснете щифта и завъртете обратно на часовниковата стрелка. (Фиг 1).
- Свържете маркуча за напompване към вентила за напompване (Фиг 2).
- Напомпете SUP до 1.03 bar (15 psi) (Фиг 3).
- Затворете клапана преди употреба (Фиг 4).
- Монтирайте обезопасително въже (Фиг 5 & 6).
- Монтирайте перката (Фиг 7).
- Сглобете греблото (Фиг 8).
- Завършване (Фиг 9).

УПОТРЕБА НА SUP

За инструкциите за употреба прочетете чертежите в ръководството. Изображенията имат единствено илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не е в мащаб.

- Нагласете дължината на греблото преди да използвате SUP (Фиг 1).
- Коленичете на дъската (Фиг 2).
- Постепенно станете на един крак (Фиг 3).
- Станете с другия крак и дръжте ръцете на дъската (Фиг 4).
- Поддържайте баланс с греблото (Фиг 5).
- Поддържайте коленете леко сгънати, увеличете създадения баланс и започнете да гребете (Фиг 6).
- Започнете да гребете след изправяне (Фиг 7).

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ НА SUP

За инструкциите за поддръжка и съхранение прочетете чертежите в ръководството. Изображенията имат единствено илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не е в мащаб.

- Разглобете перката (Фиг 1).
- Изпуснете въздуха на SUP като натиснете щифта и завъртите по посока на часовниковата стрелка. (Фиг 2).
- Сгънете SUP, но не повече от 10 см всеки път (Фиг 3).
- Опаковайте SUP (Фиг 4).
- Пъхтете SUP в чанта (Фиг 5).

РЕМОНТ

За инструкциите за ремонт прочетете чертежите в ръководството. Изображенията имат единствено илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не е в мащаб.

- Изпуснете въздуха на дъската (Фиг 1).
- Почистете наоколо повърхността около теча (Фиг 2).
- Отрежете лепенката за ремонт до подходящия размер (Фиг 3).
- Сложете лепило и залепете на повредената повърхност (Фиг 4).
- Притиснете лепенката за ремонт за 30 сек (Фиг 5).
- Изчакайте 24 часа преди употреба (Фиг 6).

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE I SLIJEDITE SVE UPUTE.

Pažljivo pročitajte, razumijte i slijedite sve informacije u ovom korisničkom priručniku prije napuhavanja i korištenja SUP-a. Ova upozorenja, upute i sigurnosne smjernice bave se nekim uobičajenim rizicima tijekom uporabe SUP-a, ali ne mogu pokriti sve rizike i opasnosti u svim slučajevima. Radi vlastite sigurnosti, uvijek pratite savjete i upozorenja u ovim uputama. Nepridržavanje ovih uputa za uporabu može vas izložiti ozbiljnoj opasnosti ili smrti. Proizvod koristite samo na mjestima i uvjetima za koje je namijenjen.

Čuvanje upute. Ako upute nedostaju, potražite ih na web stranici www.bestwaycorp.com/support.

Surf s veslom je opasan sport. Uporaba ovoga proizvoda izlaže korisnika nepredviđenim rizicima i opasnostima.

Korisnik mora biti potpuno svjestan rizika. Korištenje proizvoda podrazumijeva poštovanje sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

Ovisno o broju ukrcanih osoba, ukupna težina osoba i opreme ne smije prekoračiti maksimalnu preporučenu težinu.

Ovaj proizvod ne koristite pod utjecajem alkohola, opojnih sredstava ili lijekova.

Uvijek provjerite ispravnost i koristite sigurnosne uređaje, primjerice: prsluke za spašavanje i plutачe. Kad koristite proizvod uvijek nosite zaštitnu kacigu.

Uvijek veslajte zajedno s iskusnim partnerom.

Partnera informirajte o ruti i vremenu plovidbe.

Prije početka plovidbe upoznajte se s meteorološkom prognozom i stanjem mora. Loši meteorološki i morski uvjeti vrlo su opasni.

Ne koristite proizvod u uvjetima kojima niste u mogućnosti upravljati (primjerice: surfanje na jakim valovima, snažne plime, struje ili brzaci).

Proizvod koristite blizu obale posebno pazeći na vjetar, valove, plimu i oseku. **PAZITE NA VJETAR I STRUJE NA OTVORENOM MORU.**

Prije svakog korištenja pažljivo provjerite proizvod i postoje li pojave znakova istrošenosti, uvjerite se da je stanje proizvoda ispravno. U slučaju oštećenja ne koristite SUP.

Ne surfajte u vodama koju su vam nepoznate.

Pazite na potencijalna štetna djelovanja tekućina poput kiselina iz baterija, ulje ili benzin. Te tekućine mogu oštetiti proizvod.

Proizvod napuhavajte pridržavajući se nominalnog tlaka, da se ne bi previše napuhao i eksplodirao.

Pazite na ravnotežu: nepravilna distribucije tereta može uzrokovati prevrtanje i rizik od utapanja.

Koristite proizvod kad se potpuno upoznate s njegovom namjenom. Prikupite vijesti na lokalnoj razini i/ili pristupite odgovarajućem treningu.

Informirajte se o lokalnim propisima i o opasnostima surfanja, plovidbe i/ili ostalih vodenih aktivnosti.

Manometar tlaka zraka ručne pumpe prikazuje samo tlak zraka veći od 0,345 bar (5 psi), što je normalno. Kada je tlak zraka u proizvodu niži od 0,345 bar (5 psi) manometar neće pokazivati vrijednost.

Dugo izlaganje suncu može skratiti životni vijek vašeg SUP-a.

Preporučujemo da SUP-ove ne ostavljate na izravnom suncu duže od 1 sata nakon upotrebe.




Čuvati na hladnom i suhom mjestu i izvan dohvata djece.

Ne rasklapajte ovaj proizvod kada je temperatura niska. Proizvod treba staviti na sobnu temperaturu (preko 20°C) 24 sata prije napuhavanja. Prije sklapanja SUP-a ga potpuno ispuhните.

Izvadite SUP iz vreće i pogledajte korake pakiranja za dugotrajnu pohranu.



TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Proizvod	Dimenzije proizvoda kada je napuhan	Preporučeni radni pritisak	Maksimalno težinsko	Maksimalan broj osoba
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Odrasla osoba 

MONTAŽA SUP-A

Za upute za montažu pogledajte crteže u priručniku. Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

- Otvorite ventil za napuhavanje, pritisnite čep i okrenite ga u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. (slika 1).
- Spojite crijevo za napuhavanje na ventil za napuhavanje (slika 2).
- Napuhните SUP na 1,03 bara (15 psi) (slika 3).
- Zatvorite ventil prije uporabe (slika 4).
- Ugradite sigurnosno uže (slike 5 i 6).
- Ugradite peraju (slika 7).
- Sastavite veslo (slika 8).
- Završetak (slika 9).

UPOTREBA SUP-A

Za upute za uporabu pogledajte crteže u priručniku. Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

- Podesite duljinu vesla prije upotrebe SUP-a (Slika 1).
- Kleknite na dasku (Slika 2).
- Postupno ustanite na jednoj nozi (Slika 3).
- Ustanite s drugom nogom i držite ruke na daski (Slika 4).
- Održavajte ravnotežu veslom (Slika 5).
- Držite koljena lagano savijena, povećajte balans za ravnotežu i počnite veslati (Slika 6).
- Nakon ustajanja počnite veslati (Slika 7).

ODRŽAVANJE I ČUVANJE SUP-A

Za upute za održavanje i pohranu pogledajte crteže u priručniku. Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

- Demontirajte peraju (Slika 1).
- Ispuhajte SUP pritiskom na iglu i okretanjem u smjeru kazaljke na satu (Slika 2).
- Svaki put prekopite SUP, ali ne više od 10 cm debljine (Slika 3).
- Spakirajte SUP (Slika 4).
- Umetnite SUP u torbu (Slika 5).

POPRAVAK

Za upute za popravak pogledajte crteže u priručniku. Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

- Ispuhajte dasku (Slika 1).
- Očistite površinu oko mjesta puštanja (Slika 2).
- Izrežite zakrpu za popravak odgovarajuće veličine (Slika 3).
- Nanesite ljepilo i pritisnite zakrpu na oštećenu površinu (Slika 4).
- Pritisnite zakrpu za popravak 30 sekundi (Slika 5).
- Pričekajte 24 sata prije uporabe (Slika 6).

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE KÕIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID

Lugege enne aerulaua täispumpamist ja kasutamist selles kasutusjuhendis esitatud teave hoolikalt läbi, tehke nõuded endale selgeks ning järgige neid.

Esitatud hoiatused, juhised ja ohutuseeskirjad võtavad arvesse aerulaua kasutamise kaasnevaid tavariske, kuid need ei hõlma kõiki riske ning ohutusid kõikide juhtude puhul. Oma ohutuse tagamiseks järgige alati juhistes antud nõuandeid ja hoiatusi. Kasutusjuhiste eiramine võib olla teie tervisele üliolulist või põhjustada surma. Kasutage toodet ainult selleks ettenähtud kohtades ja tingimustel.

Hoidke juhendit kindlas kohas. Kui juhend puudub, otsige seda veebisaidilt www.bestwaycorp.com/support.

Püsti seistes aerutamine on ohtlik tegevus. Selle toote kasutamisel on mitmeid ettearvamatuid riske, tekib ohtlikke olukordi ja esineb ohutegureid. Kasutaja peab kõiki riske endale teadvustama ja lahti mõtestama. Selle toote kasutamine eeldab selles kasutusjuhendis esitatud ohutusjuhiste kinni pidamist.

Sõltumata pardal olevate sõitvate inimeste arvust ei tohi nende kogumass koos varustusega mingil juhul ületada maksimaalset soovitatud koormust.

Ärge kasutage toodet, kui olete uimasite, alkoholi või ravimite mõju all.

Päästevahendid, näiteks päästevestid ja ujukid peavad olema eelnevalt kontrollitud ja neid tuleb alati kasutada. Kandke toote kasutamisel alati kaitsekiivrit.

Selle toote kasutamisel aerutage alati koos kogenud kaaslasega.

Teatage kaaslasel oma liikumissuund ja ajagraafik.

Enne sõitma hakkamist vaadake mereilmateadet, et teada saada merel valitsevaid ilmastiku tingimusi. Halb ilm ja merel valitsevad ebasoodsad tingimused on väga ohtlikud.

Ärge mingil juhul kasutage toodet tingimustes, mis ületavad teie võimes (näiteks, kuid mitte ainult, kõrged lained, kiired hoovused, voolud ja jõevool).

Kasutage toodet kaldal lähedal ja olge valvel looduslike tingimuste suhtes, nagu tuul, tõusuvee ja loodete lainetus. **JÄLGIGE MAATUULI JA HOOVUSEID.**

Kontrollige iga kord enne kasutamist toode üle kulumise ja lekete suhtes ja veenduge, et see on heas töökorras. Kui leiate mingi vigastuse, ärge toodet kasutage.

Ärge sõitke tundmatutel vetel.

Olge ettevaatlik võimalike mõjude suhtes, mis on tingitud vedelikest, näiteks akuhape, õli ja bensiin. Need vedelikud võivad toodet kahjustada.

Pumbake tootesse sisse ettenähtud nimirõhk ja jälgige, et ei toimuks ülesurvestamist ja/või lõhkemist.

Hoidke tasakaalu. Laua ebaühtlane koormusjaotus võib põhjustada laua ümbermineku, mis võib tingida uppumise.

Õppige toodet kasutama. Vajaduse korral vaadake üle kohalik ja/või väljaõppe teave. Võtke teadmiseks kohalikud reeglid ja ohud, mis on seotud surfamise, paadisõidu ja/või vees tehtavate tegevustega.

Käsi pumba rõhunäidik näitab ainult õhurõhku, mis on suurem kui 5 psi. See on täiesti normaalne. Kui toote õhurõhk on alla 5 psi, ei näita rõhunäidik ühtegi väärtust.

Pidevas päikesepaistes võib teie aerulaua kasutusiga lüheneda.

Aerulaua ei tohi hoida päikese käes pikemat aega kui 1 tund.




Hoidke jahedas, kuivas kohas, mis ei ole lastele kättesaadav.

Ärge voltige aerulauda kokku madalal temperatuuril. Aerulauda tuleb hoida toatemperatuuril (üle 20 °C) 24 tundi enne täispumpamist. Enne kokkuvoltimist laske aerulaud õhust täielikult tühjaks.

Võtke aerulaud kotist välja ja lugege pakkimisjuhiseid enne pikaajaliseks hoiustamiseks.



TEHNILISED ANDMED

Toote tähis	Mõõt täispuhutud olekus	Soovitatud töö rõhk	Maksimaalne kandevõime	Inimeste maksimaalne arv
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Täiskasvanu 

AERULAUA KOKKUPANEK

Juhised leiate juhendis olevatelt joonistelt. Joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

1. Avage täiteventiil, vajutage tihvtile ja pöörake vastupäeva. (Joonis 1).
2. Ühendage pumpamisvoolik täitmistsakule (joonis 2).
3. Pumbake aerulaud rõhuni 1,03 bar (15 psi) (joonis 3).
4. Enne kasutamise alustamist sulgege klapp (joonis 4).
5. Kinnitage turvakõis oma kohale (joonis 5 ja 6).
6. Paigaldage ribi (joonis 7).
7. Pange mõla kokku (joonis 8).
8. Kasutamiseks valmis (joonis 9).

AERULAUA KASUTAMINE

Kasutusjuhised leiate juhendis olevatelt joonistelt. Joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

1. Enne aerulaua kasutamist reguleerige laba pikkus endale sobivaks (joonis 1).
2. Põlvitage aerulauale (joonis 2).
3. Tõstke üks jalg sujuvalt üles (joonis 3).
4. Tõstke ka teine jalg üles ja hoidke käsi laual (joonis 4).
5. Hoidke oma keha mõla abil tasakaalus (joonis 5).
6. Hoidke põlved veidi kõveras, parandage oma tasakaalu ja olge valmis sõudmiseks (joonis 6).
7. Hakake sõudma pärast püsti tõusmist (joonis 7).

AERULAUA HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

Hooldus- ja säilitamisjuhiseid lugege juhendis olevatelt joonistelt. Joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

1. Eemaldage kiil (joonis 1).
2. Laske aerulaud õhust tühjaks, selleks tõmmake korgist ja keerake seda päripäeva. (Joonis 2).
3. Voltige aerulaud kokku, tehke seda 10 cm kaupa (joonis 3).
4. Pakkige aerulaud kokku (joonis 4).
5. Pange aerulaud kotti (joonis 5).

REMONT

Remondijuhised leiate kasutusjuhendis olevatelt joonistelt. Joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

1. Laske aerulauast õhk välja (joonis 1).
2. Puhastage lekkiva koha ümbrus (joonis 2).
3. Lõigake välja sobiva suurusega paranduslapp (joonis 3).
4. Katke lapp ja vigastatud koht liimiga (joonis 4).
5. Suruge lapile 30 sekundi jooksul (joonis 5).
6. Enne kasutamise alustamist laske seista 24 tundi (joonis 6).

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA.

Pažljivo pročitajte, razumete i pratite sve informacije u ovom korisničkom uputstvu pre naduvavanja i korišćenja SUP-a. Ova upozorenja, uputstva i bezbednosne smernice rešavaju neke uobičajene rizike tokom upotrebe SUP-a, ali ne mogu da pokriju sve rizike i opasnosti u svim slučajevima. Zbog vaše bezbednosti, uvek pratite savete i upozorenja u ovim uputstvima. Nepoštovanje ovih uputstava za upotrebu može vas izložiti ozbiljnoj opasnosti ili smrti. Koristite proizvod samo na mestima i uslovima za koje je namenjen. Čuvanje uputstva. Ako uputstvo nedostaje, potražite ga na web lokaciji www.bestwaycorp.com/support.

Veslanje dok stojite je opasan sport. Korišćenje ovog proizvoda izlaže korisnika neočekivanim rizicima i opasnostima. Korisnik treba da shvati ove rizike. Korišćenje ovog proizvoda uslovljava poštovanje sigurnosnih uputstava opisanih u uputstvu za održavanje i korišćenje.

Bez obzira na broj osoba, ukupna težina osoba i opreme ne sme da premaši maksimalnu preporučenu težinu.

Ne koristite ovaj proizvod ako ste pod uticajem alkohola, droga ili lekova.

Sredstva za spasavanje života kao što su prsluci za spasavanje i plutače trebaju da budu prethodno ispitane i korištene uvek. Uvek nosite kacigu kad koristite ovaj proizvod.

Uvek veslajte sa iskusnim partnerom kad koristite ovaj proizvod.

Recite svoju rutu i raspored svom partneru.

Proverite vremensku prognozu pre polaska da bi znali kakvi će biti uslovi na vodi. Loše vreme i uzburkana voda su veoma opasni.

Nikad ne koristite ovaj proizvod u uslovima koji se ne mogu kontrolisati (kao što su veliki talasi, jake struje i brzaci).

Koristite proizvod blizu vode i čuvajte se prirodnih uticaja poput vetra i talasa. **ČUVAJTE SE VETROVA NA PUČINI I STRUJA.**

Pre svake upotrebe, pažljivo pregledajte da proizvod nema oštećenja da bi osigurali da je sve u dobrom stanju. Molimo ne koristite SUP ukoliko nadete bilo kakvo oštećenje.

Ne surfajte na nepoznatim mestima.

Pripazite na opasne efekte nekih tečnosti poput kiseline, nafte i benzina. Ove tečnosti mogu oštetiti proizvod.

Naduvajte pridržavajući se pritiska naznačenog na proizvodu ili će doći do prevelikog naduvavanja i/ili eksplozije.

Održavajte ravnotežu. Nejednaka distribucija tereta može uzrokovati prevrtanje što može da rezultira davljenjem.

Naučite rukovati ovim proizvodom. Proverite vaše lokalno mesto radi informacija i/ili vežbanja ukoliko je potrebno. Informišite se o lokalnim pravilima i opasnostima vezanim za surfanje, vožnju čamcem i/ili druge aktivnosti na vodi.

Manometar vazdušnog pritiska ručne pumpe prikazuje samo vazdušni pritisak veći od 0,345 bar (5 psi), što je normalno. Kada je vazdušni pritisak u proizvodu niži od 0,345 bar (5 psi) manometar neće pokazivati vrednost.

Dugo izlaganje suncu može skratiti životni vek vašeg SUP-a.

Predlažemo da SUP ne ostavljate na direktnom suncu duže od 1 sata nakon upotrebe.




Čuvati na hladnom, suvom mestu i van domašaja dece.

Ne otvarajte ovaj proizvod kada je temperatura vazduha niska. 24 sata pre naduvavanja ostavite proizvod na sobnoj temperaturi (preko 20°C). U potpunosti izduvajte SUP pre nego što ga preklopite.

Izvadite SUP iz torbe i pogledajte korake pakovanja za dugoročno skladištenje.



TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Proizvod	Veličina kad je naduvan	Preporučeni radni pritisak	Maksimalna nosivost Kapacitet	Maksimalan broj Osoba
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Odrasli 

MONTAŽA SUP-A

Za uputstva za montažu pogledajte crteže unutar priručnika. Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u srazmeri.

- Otvorite ventil za naduvavanje, pritisnite čep i okrenite ga u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu. (Slika 1).
- Povežite crevo za naduvavanje sa ventilom za naduvavanje (slika 2).
- Naduvajte SUP na 1,03 bara (15 psi) (slika 3).
- Zatvorite ventil pre upotrebe (slika 4).
- Instalirajte sigurnosno uže (slike 5 i 6).
- Instalirajte peraju (slika 7).
- Sastavite veslo (slika 8).
- Završetak (slika 9).

UPOTREBA SUP-A

Za uputstva za upotrebu pogledajte crteže unutar priručnika. Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u srazmeri.

- Podesite dužinu vesla pre upotrebe SUP-a (slika 1).
- Kleknite na dasku (slika 2).
- Postepeno ustanite na jednoj nozi (slika 3).
- Ustanite s drugom nogom i držite ruke na daski (slika 4).
- Održavajte ravnotežu s veslom (slika 5).
- Držite kolena blago savijena, povećajte balans za ravnotežu i započnite veslanje (slika 6).
- Nakon ustajanja počnite da veslate (slika 7).

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE SUP-A

Za uputstva za održavanje i skladištenje pogledajte crteže unutar priručnika. Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u srazmeri.

- Demontirajte peraju (slika 1).
- Izduvajte SUP pritiskanjem na iglu i okretanjem u smeri kazaljke na satu (slika 2).
- Svaki put preklopite SUP, ali ne više od 10 cm debljine (slika 3).
- Spakujte SUP (slika 4).
- Umetnite SUP u torbu (slika 5).

POPRAVKA

Za uputstva za popravku pogledajte crteže unutar priručnika. Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u srazmeri.

- Izduvajte dasku (slika 1).
- Očistite površinu oko mesta puštanja vazduha (slika 2).
- Odrežite zakrpu za popravku odgovarajuće veličine (slika 3).
- Nanesite lepak i zakrpu na oštećenu površinu (slika 4).
- Pritisnite zakrpu za popravku 30 sekundi (slika 5).
- Sačekajte 24 sata pre upotrebe (slika 6).

تعليمات مهمة للسلامة



اقرأ هذه الإرشادات ونفذها.

اقرأ بعناية جميع المعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا، واستوعبها والتزم بها قبل البدء في نفخ SUP واستخدامه. تتعامل هذه التحذيرات والتعليمات والمبادئ التوجيهية للسلامة مع بعض المخاطر العامة أثناء استخدام SUP، ولكنها لا يمكن أن تغطي جميع المخاطر والأخطار في جميع الحالات. من أجل سلامتك الخاصة، عليك دائماً مراعاة النصح والتحذيرات الواردة في هذه التعليمات. قد يؤدي عدم الامتثال لتعليمات التشغيل هذه إلى تعرضك لخطر جسيم أو الموت. استخدم المنتج فقط في الأماكن والظروف التي صُنعت من أجلها. حفظ التعليمات. إذا كانت التعليمات مفقودة، فابحث عنها على الموقع الإلكتروني www.bestwaycorp.com/support.

إن ركوب الماء وافتقار رياضة خطيرة. إن استخدام هذا المنتج يعرض المستخدم لمخاطر مفاجئة أو غير متوقعة.

يجب أن يدرك المستخدم هذه المخاطر، ويفهمها. إن استخدام المنتج يستلزم مراعاة تعليمات السلامة الموضحة في الدليل. بغض النظر عن عدد الأشخاص على متن القارب، يجب ألا يتجاوز الوزن الإجمالي للأشخاص والمعدات المحمولة القصوى الموصى بها.

لا تستخدم هذا المنتج إذا كنت تحت تأثير الكحول أو المخدرات أو الأدوية.

يجب أن يتم فحص أجهزة إنقاذ الحياة مثل سترات النجاة والعوامات واستخدامها في جميع الأوقات. قم بالتجديف دائماً مع شريك ذي خبرة عند استخدام هذا المنتج. أخبر شريكك بمسار إبحارك وجدولك الزمني.

راجع توقعات الأرصاد الجوية أولاً لمعرفة البيئة البحرية وظروف الطقس قبل البدء. إن الطقس والبيئة البحرية السيئان خطيران جداً. لا تستخدم أبداً المنتج في الظروف الخارجة عن إرادتك (على سبيل المثال لا الحصر، ركوب الأمواج العالية، التيارات المائية القوية أو تيارات الأنهار السريعة).

استخدم المنتج بالقرب من الشاطئ، واحذر من العوامل الطبيعية مثل الرياح وموجات المد والجزر. كن حذراً من الرياح البحرية والتيارات المائية.

قبل كل استخدام، احصن المنتج بعناية بحثاً عن علامات التلف أو التسرب لضمان أن يكون كل شيء في حالة جيدة. يرجى التوقف عن استخدام SUP إذا وجدت أي تلف. لا تتركب الأمواج في أماكن مائية غير مأوفة. كن على علم بالآثار الضارة المحتملة للسوائل مثل حمض البطارية والزيت والبنزين. قد تتلف هذه السوائل المنتج. قم بنفخ القارب وفقاً للضغط المحدد للمنتج، وإلا سوف يتسبب ذلك في نفخ المنتج بشكل مفرط، وقد يؤدي هذا إلى انفجاره. حافظ على توازنك. إن التوزيع غير المتساوي على اللوح قد يسبب انقلاب اللوح مما قد يؤدي إلى الغرق.

تعرف على كيفية تشغيل المنتج. راجع منطقتك للحصول على معلومات وأو التدريب حسب الحاجة.

اطلع على اللوائح المحلية والمتعلقة بركوب الأمواج والقوارب وأو أنشطة المياه الأخرى.

يُظهر مقياس ضغط الهواء للمضخة اليدوية ضغط الهواء أعلى من 5 أرطال لكل بوصة مربعة، وهو أمر طبيعي. عندما يكون ضغط الهواء في المنتج أقل من 5 أرطال لكل بوصة مربعة، فلن يظهر مقياس ضغط الهواء قيمة. يمكن أن يؤدي التعرض الطويل لأشعة الشمس إلى تصدير عمر الـ SUP. نقتح عدم ترك الـ SUP في ضوء الشمس المباشر لأكثر من 1 ساعة بعد الاستخدام.

يُخزن في مكان بارد وجاف بعيداً عن متناول الأطفال.

لا تظن هذا المنتج عندما تكون الحرارة منخفضة. يجب أن يوضع المنتج في درجة حرارة الغرفة (أكثر من 20 درجة مئوية) لمدة 24 ساعة قبل النفخ. قم بتفريغ SUP تماماً قبل طيه.

أخرج SUP من عبوته، وراجع خطوات التعبئة لتفريغه على المدى الطويل.

المواصفات الفنية

البنء	الحجم المنفوخ	موصى به ضغط العمل	الحد الأقصى للحمل السعة	أقصى حد لعدد الأشخاص
65346	3.05 x 84 سم x 15 سم ("10 x 33" x 6")	1.03 بار (15 رطل لكل بوصة مربعة)	130 كجم (287 رطل)	1 فرد واحد بالغ

تركيب الـ SUP

للحصول على تعليمات التركيب، اقرأ الرسومات الموجودة داخل الدليل. الرسومات مدرجة بغرض التوضيح فقط. وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي. وليست مرسومة بمقياس رسم.

1. افتح صمام النفخ، واضغط على النبوس وقم بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة. (الشكل 1).
2. قم بتوصيل خرطوم النفخ بصمام النفخ (الشكل 2).
3. قم بنفخ الـ SUP إلى 1.03 بار (15 رطل لكل بوصة مربعة) (الشكل 3).
4. أغلق الصمام قبل الاستخدام (الشكل 4).

استخدام الـ SUP

للحصول على تعليمات الاستخدام، اقرأ الرسومات الموجودة داخل الدليل. الرسومات مدرجة بغرض التوضيح فقط. وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي. وليست مرسومة بمقياس رسم.

1. اضبط طول المدفاد قبل استخدام الـ SUP (الشكل 1).
2. ارتكع على اللوح (الشكل 2).
3. قم بتدريجياً على ساق واحدة (الشكل 3).
4. قف بالساق الأخرى مع إبقاء يديك على اللوح (الشكل 4).

صيانة الـ SUP وتخزينه

للحصول على تعليمات الصيانة والتخزين، اقرأ الرسومات الموجودة داخل الدليل. الرسومات مدرجة بغرض التوضيح فقط. وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي. وليست مرسومة بمقياس رسم.

1. فك الزنفة (الشكل 1).
2. فرغ الـ SUP عن طريق الضغط على الخابور وإدارته في اتجاه عقارب الساعة. (الشكل 2).
3. اطو الـ SUP، ولكن ليس بأكثر من 10 سم في كل مرة (الشكل 3).

الإصلاح

للحصول على إرشادات الإصلاح، اقرأ الرسومات الموجودة داخل الدليل. الرسومات مدرجة بغرض التوضيح فقط. وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي. وليست مرسومة بمقياس رسم.

1. فرغ الهواء من اللوح (الشكل 1).
2. نظف السطح حول مكان التسرب (الشكل 2).
3. اقطع رقعة إصلاح بالحجم المناسب (الشكل 3).



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2022 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com